

Advierten Sobre Posible Desplazamiento Espacial de China y Rusia hacia...

# Satélites de EE.UU.

Por Abel Berry

Especial para LA VOZ

Según han expresado varios analistas expertos en la materia, Estados Unidos no está preparado para la competencia espacial estratégica contra una China unida a Rusia, según un experto.

El Partido Comunista Chino se está acercando a la paridad tecnológica con Estados

Unidos en dominios espaciales claves. Eso significa que pronto amenazará la habilidad de Estados Unidos para proyectar su poder en el espacio.

En entrevista televisiva con el analista geopolítico Brandon Wechiter, los chinos siguen siendo capaces de hacer cosas que no preveíamos que fueran capaces de hacer, como poner en órbita con tal rapidez su nueva estación

espacial y conseguir que muchos de nuestros principales aliados firmen en apoyo de la nueva estación espacial china, y eso es solo el principio”.

Weichert añadió que Estados Unidos no estaba preparado para enfrentarse simultáneamente a la agresión combinada del PCCh y de la Rusia de Vladimir Putin porque la nación

(Pasa a la Página 6)

## Gobernador Murphy Anuncia Aumentos en Primas de Planes Estatales

(Vea la Página 9)

### Comenzaron Devoluciones de Venezolanos a México

(Vea la Página 12)

### Comisionado Sergio Granados Exhorta a los Votantes del Condado

Mi nombre es Sergio Granados y actualmente busco la reelección como Comisionado del Condado de Union en las Elecciones Generales de 2022. En 2013, me convertí en el miembro más joven jamás elegido para la junta y el miembro demócrata más joven de la junta en New Jersey. Fui reelegido para mi tercer mandato en 2019.

También me enorgullece decir que actualmente soy la única persona hispana que se postula para el puesto de Comisionado. Tengo profundas raíces en Elizabeth, ya que nací y crecí en Elizabethport y estoy muy orgulloso de mis raíces hispanas, ya que mi padre emigró a este país desde El Salvador.

Luchando por una gran vida, mis padres siempre me inculcaron la importancia de la educación y una sólida ética de trabajo, por lo que era esencial para

(Pasa a la Página 7)



Sergio Granados

### Promoción de Bomberos en Elizabeth



En fecha reciente, el Departamento de Bomberos de la Ciudad de Elizabeth realizó su anual promoción de oficiales de bomberos en los salones del ayuntamiento municipal donde vemos al Bombero Edgar Ruiz quien fue ascendido a Deputy Chief, con su esposa e hijos Emily, Emma y Evan Ruiz. Ver página 10. (Foto LA VOZ/Jay Davis).



VOCERO HISPANO DE NEW JERSEY AÑO LIII 18 DE OCTUBRE DE 2022

### Conmemoran “Columbus Day” en el Condado de Union



El pasado 7 de octubre, en honor a la fecha de “Columbus Day” (12 de octubre - Día del Descubrimiento de América por el navegante genovés Cristoforo Colombo (Cristobal Colón en español), la Junta de Comisionados del Condado de Union conmemoró la fecha con el izamiento de la bandera italiana en los jardines de la Corte del Condado. En la ceremonia vemos al Comisionado Alexander Mirabella haciendo uso de la palabra; Colleen Gialanella, principal Union County Academy for Information Technology; Comisionada Kimberly Palmieri Mouded, Laura Morano, presidenta de UNICO, Kenilworth; George Abruzzo y Henry Varriano, de UNICO Clark; Robert Tarte, presidente UNICO, Westfield; Anthony Bengivenga, vicepresidente de UNICO, nivel nacional; William Schiavella, presidente de Italian American Policy Society of NJ. Ver página 8 (Foto LA VOZ/Jay Davis).

### Inauguran Garage en el Trinitas MC en Pearl St



Elizabeth, N.J. Trinitas Regional Medical Center, y RWJ/Barnabas Health facility inauguró un nuevo parqueo en Pearl Street con la ceremonia tradicional del corte de cinta el pasado 10 de octubre con las palabras del presidente/CEO FACHE Gary Horan. En la foto desde la izquierda: Laura Ciraco, vicepresidenta de Trinitas Foundation; Nancy DiLigiero, vicepresidenta ejecutiva de servicios quirúrgicos y clínicos de Trinitas Regional Medical Center; concejal Bill Gallman, Gary Horan, Victor Rickel, presidente de la Junta de Directores del Trinitas; Steve Kroening, senior vicepresidente Landmark Healthcare Facilities, LLC; Rick Lepre, vicepresidente de Barr & Barr, LLC; y Glenn Nacion, vicepresidente de Recursos Humanos. Ver página 13. (Fotos LA VOZ/Jay Davis).

# LA VOZ

THE SPANISH VOICE OF NEW JERSEY

## COLABORADORES

Abel Berry, Dra. María Elena Planas, Miguel A. Erice, Guillermo Estévez, Luis E. Queralt, Margarita García, Pelayo Balbis Torregosa, Daniel I. Pedreira, Rodrigo Viamonte, Rafael Domiciano, María Teresa Villaverde Trujillo, Betty Vasquez Molina, Israel Abreu, Dr. Carlos Carbonell, Ricardo Aguirre, Domingo Pujols, Armando Canda, Ramón Vera

(Las opiniones en las columnas o secciones firmadas son de su autor y no reflejan necesariamente la opinión o el sentir de LA VOZ)

## JUNTA DE DIRECTORES

Daniel García Virginia Iturralde  
A. García-Berry A. Roberto García

PUBLISHER: Daniel García

EDITOR: Virginia I. García

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS  
Daniel García

SITIO WEB  
Abel R. García

ARTE Y DIAGRAMACIÓN

Federico del Castillo Laura Gruce

FOTOGRAFÍA

Ricardo Aguirre, Jay Davis, Ramón Vera

DISTRIBUCIÓN /CIRCULACIÓN

Lázaro Serra Robert Lee

## LA VOZ

Publicado por "The Voice Publishing Corp."  
P.O. Box 899 Elizabeth, New Jersey 07207  
E-mail: lavoznj@aol.com  
Website: www.lavoznj.com

Union County ----- (908) 352-6654

Middlesex County ----- (908) 352-6619

Essex County ----- (201) 352-7448

Hudson County ----- (201) 866-7754

Fax ----- (908) 352-9735

Miembros de:  
NAHP, HMC,  
NAJH y NJPA



## Encienda una Vela

Por: **Stephanie Raha**  
Editor in Chief



## Convertirse en un Sanador Herido (IV) Sanación de corazón a corazón

Suena como el tipo de cosa que verías en una película, pero realmente le sucedió a la Hermana Ave Clark.

En 2004, un tren fuera de control de 120 toneladas se estrelló contra su automóvil, mientras conducía en Queens, New York. Hospitalizada durante casi un año, la hermana Ave soportó mucha fisioterapia, antes de poder volver a caminar. Al recordar su tiempo en el hospital, durante



**Hna. Ave Clark**

una entrevista de "Christopher Closeup" sobre su libro "A Heart of Courage", la Hermana Ave dijo que sintió pena por sí misma durante unos días y preguntó: "¿Por qué, Dios?". Pronto, decidió hacer una pregunta diferente: "Dios, ¿qué voy a hacer ahora?". Dios proporcionó una respuesta.

Antes de sus lesiones, la Hermana Ave trabajó como líder de retiros y fundadora del Ministerio Heart to Heart, en el que ofrece asesoramiento pastoral a padres que han perdido a un hijo debido a un aborto espontáneo, personas con estrés posttraumático, víctimas de delitos, sobrevivientes de abuso, mujeres que han abortado, aquellos que se enfrentan a la depresión o al duelo, y muchos otros casos.

Mientras estaba sentada en el hospital esperando el almuerzo o esperando la cena, diferentes personas entraban a su habitación y conversaban con ella. En lugar de viajar a diferentes iglesias para dar retiros, estaba ofreciendo orientación a las personas que la rodeaban. En otras palabras, ella había encontrado una manera de sanar a otros, a causa de sus propias heridas. La Hermana Ave se dio cuenta: "Supongo que aquí es donde Dios me quiere. Entonces, hubo una lucha; sí, pero creo que eso también es parte de la vida. Las luchas nos hacen más fuertes, a veces en lugares rotos.

### SOBRE THE CHRISTOPHERS

The Christophers es una institución sin fines de lucro que pretende difundir las mejores tradiciones del cristianismo y mejorarnos como seres humanos. Cualquier donación que usted ofrezca a The Christophers es deducible de impuestos. Sus colaboraciones deben enviarse a la siguiente dirección: The Christophers, 5 Hanover Square, New York, NY 10004

## "Lluvia y Autoritarismo Inundan México"

Por Raoul Lowery Contreras

México ha sufrido seriamente durante las últimas semanas. Un huracán en la costa oeste trajo toneladas de lluvia arriba y abajo de la costa; incluso, al norte y sur de California. Además, un terremoto golpeó el 19 de septiembre; un sismo de 7.4 en el aniversario de otros dos terremotos mortales, en 1985 y 2017. Se generó una ola de tsunami y golpeó la costa occidental de México.

El presidente Andrés Manuel López Obrador (AMLO) está dando vueltas en círculos y rodeándose de oficiales uniformados del Ejército y la Marina, que le hacen el favor al Presidente, para ser recompensados con lucrativos proyectos de construcción multimillonarios.

Además, el Presidente ha ordenado al Ejército y a la Marina que administren los puertos de entrada y actúen como agentes de aduanas, asignados para recaudar impuestos aduaneros que ascienden a miles de millones de pesos.

El Ejército ha construido un aeropuerto nacional inadecuado que no funciona y está demasiado lejos de su mercado. Está construyendo un Tren Maya de 1,500 kilómetros en la zona más pobre de México, donde se encuentran Campeche, Yucatán, Chiapas, Oaxaca y Tabasco, el estado natal de López Obrador. Lo está haciendo sin estudios ambientales aprobados por los tribunales.

A diferencia del Cuerpo de Ingenieros del Ejército Americano, el Ejército de México tiene poca experiencia en las tareas que le asigna López Obrador. El Ejército necesita trabajar, porque no enfrenta ningún conflicto internacional y López Obrador lo ha relevado de las responsabilidades que tenía anteriormente de hacer la guerra a los narcocartes.

El Presidente López Obrador prefiere implementar una política de "abrazos, no balazos", que ordena al Ejército no cazar y combatir a los narcotraficantes.

Los resultados de tres años de "abrazos, no balazos" son evidentes. Más personas que nunca han sido asesinadas bajo el gobierno del presidente López Obrador. Los generales del ejército son más ricos que nunca, porque ahora están construyendo aeropuertos, edificios, un ferrocarril y un nuevo sistema bancario nacional y, primero, reciben salarios normales; segundo, además de sus grandes cheques, pueden sumergir sus picos en una enorme oportunidad histórica de desnatar millones de pesos; es decir, la buena corrupción a la antigua,



**López Obrador**

al robar en proyectos de construcción, al amparo de la "seguridad nacional".

¿Qué? Sí, el presidente López Obrador ha puesto una etiqueta de "seguridad nacional" en los proyectos del Ejército en los que está trabajando, para que ningún tribunal ni agencia gubernamental pueda exigir informes de gastos de ningún tipo. Nadie sabe cuánto cuesta el aeropuerto, cuánto cuesta el Tren Maya o cuánto se gasta en el Banco Nacional de López Obrador con miles de edificios en construcción para sucursales bancarias locales.

Para endulzar la olla del Ejército y la oportunidad de robar todo lo que no está asegurado, el presidente López Obrador ha ordenado a sus cargadores de agua en el Congreso que eludan la Constitución mexicana y cambien su Guardia Nacional fundada en 2018 del control civil al control del Ejército mexicano.

Cuando López Obrador anunció la transferencia del mando de la Guardia al Ejército, los expertos legales proclamaron en voz alta que la Constitución prohibía que el Ejército dirigiera la Guardia. Para cambiar o enmendar la Constitución se requiere una mayoría calificada de dos tercios en las dos cámaras del congreso mexicano.

López Obrador no tiene una mayoría de dos tercios, por lo que simplemente envió a la Cámara de Diputados un proyecto de ley regular del Congreso, que fue aprobado por mayoría simple. Enviado al Senado, el proyecto de ley está en terreno inestable y puede no ser aprobado.

El problema, sin embargo, es que López Obrador simplemente ignoró su "orden regular" —orden constitucional— para tratar de legalizar su orden inconstitucional. Es un forajido descarado.

Como todo el mundo sabe, México celebra la independencia de España la noche del 15 al 16 de septiembre, conmemorando que Fray Miguel Hidalgo y Costilla se declaró a favor de la independencia de España, hace ya 212 (Pasa a la Página 12)

## Oda al Otoño

Por John Keats



Estación de las nieblas y fecundas sazones, colaboradora íntima de un sol que ya madura, conspirando con él cómo llenar de fruto y bendecir las viñas que corren por las bardas, encorvar con manzanas los árboles del huerto y colmar todo fruto de madurez profunda; la calabaza hincha y engordas avellanas con un dulce interior; haces brotar tardías y numerosas flores hasta que las abejas los días calurosos creen interminables pues rebosa el estío de sus celdas viscosas.

¿Quién no te ha visto en medio de tus bienes? Quienquiera que te busque ha de encontrarte sentada con descuido en un granero aventado el cabello dulcemente, o en surco no segado sumida en hondo sueño aspirando amapolas, mientras tu hoz respeta la próxima gavilla de entrelazadas flores; o te mantienes firme como una espigadora cargada la cabeza al cruzar un arroyo, o al lado de un lagar con paciente mirada ves rezumar la última sidra hora tras hora.

¿En dónde con sus cantos está la primavera? No pienses más en ellos sino en tu propia música. Cuando el día entre nubes desmaya floreciendo y tiñe los rastros de un matiz rosado, cual lastimero coro los mosquitos se quejan en los sauces del río, alzados, descendiendo conforme el leve viento se reaviva o muere; y los corderos balan allá por las colinas, los grillos en el seto cantan, y el petirrojo con dulce voz de tiple silba en alguna huerta y trinan por los cielos bandos de golondrinas. (Traducción del poeta Rafael Lobarte)

## John Keats (1795-1821)

John Keats nació el 31 de octubre del año 1795 en la ciudad de Londres (Inglaterra).

Era el hijo mayor de Thomas Keats y de Frances Jennigs Keats, quienes poseían una caballería.

Tenía tres hermanos más, George, Thomas y la pequeña Fanny.

En el año 1804 su padre falleció tras un accidente cuando montaba a caballo y ese mismo año su madre se volvió a casar con William Rawlings.

Keats comenzó su etapa escolar en el colegio Clark.

Posteriormente estudió Medicina en diversos hospitales bajo las enseñanzas del Doctor Thomas Hammond,

pero al final abandonó la idea de dedicarse a la profesión de médico y volcó todo su tiempo en la escritura, iniciando su trayectoria literaria con la publicación de sus primeros textos en "Examine", una revista



**John Keats**

editada por Leigh Hunt. Gracias a Hunt, John Keats se dio a conocer entre los intelectuales ingleses de la época, en especial los poetas Lord Byron y Percy Shelley.

Su vida sentimental estuvo marcada por sus relaciones amorosas con Jane Cox, Fanny Brawne e Isabella Jones. Keats es uno de los grandes nombres de la poesía romántica inglesa.

Sus obras más desta-

cadadas, de inspiración clásica, elevada sensibilidad y expresiva belleza, son...

"Endimion" (1818)

"Odas" (1819)

"Hyperion" (1819)

"La Vispera De Santa Inés" (1820).

Murió de tuberculosis el 23 de febrero de 1821, en la ciudad de Roma.

Tenía solamente 25 años de edad.

Está enterrado en el Campo Cestia de la capital italiana.

# Aún si no siente un bulto, hinchazón o sensibilidad en el seno, usted todavía necesita una mamografía.

En Trinitas Regional Medical Center, junto al Instituto de Cáncer Rutgers de New Jersey, el único Centro Oncológico Integral del estado designado por el Instituto Nacional del Cáncer, ofrecemos lo último en servicios integrales de salud de mama, que incluyen mamografías, mamografías 3D, resonancia magnética de mamas, pruebas genéticas, cirugía de senos y más - como su tranquilidad al saber que está en las mejores manos. Localizar nuestros centros de salud de mama es simple ya que estamos convenientemente ubicados en todo New Jersey.



Para programar su cita visite [rwjbh.org/mammo](http://rwjbh.org/mammo)

## RUTGERS

Cancer Institute  
of New Jersey

**RUTGERS HEALTH**

## Trinitas Regional Medical Center

**RWJBarnabas**  
HEALTH

Juntos venceremos el cáncer de mama.





## Alina Maro se Casa con Orlando Ortega

Miami, Fl - 12 de octubre de 2022- La cantante catalana Aina Maro, se casó el Sabado, 8 de octubre con el atleta Orlando Ortega, subcampeón olímpico en Río 2016 y actual plusmarquista español de 110 metros vallas. La cantante es conocida por éxitos como "Yo Mama", "No Quiero Agua", "No Vale La Pena" con Leslie Shaw x Blue Mary, y su mas reciente sencillo "Mi Pump".

"El día mas especial de mi vida. Gracias vida mía por ser la persona mas hermosa e importante en mi vida, por ser mi luz y mi guía, por hacerme ser el hombre mas afortunado del mundo, por tu amor, tu belleza y tu infinita alegría. Gracias por ser el amor de mi vida. Te Amo Aina Maro, escribió el atleta de origen cubano.

La cantante Aina Maro no se quedó atrás y también compartió una instantánea del día más feliz de su vida en su red social. "Soy una chica afortunada", expresó.



Alma y Orlando en el día de su boda.

Ortega, que obtuvo también una medalla de bronce en los Mundiales de Catar 2019, adquirió la nacionalidad española en julio de 2015 y un año después

empezó a representar a España en competiciones internacionales.

La ceremonia estuvo llena de emociones y rodeada de amigos y familiares.

## Cuarteto Bossa Brasil Regresa a Galería West

La popular serie de conciertos "Latin Jazz @ Galería West" regresa el sábado 29 de octubre a las 8:00 pm. Venga a disfrutar de una interpretación musical íntima del consumado percusionista brasileño Mauricio De Souza y los miembros de su popular cuarteto Bossa Brasil, cuando suban al escenario de Galería West, ubicada en 111 Quimby Street, en el centro de Westfield, New Jersey.

Los miembros de la banda incluyen a Andrew Beals en saxo alto, al guitarrista Germán González y el bajista Charlie Dougherty.

Repertorio y plazas Bossa Brasil interpreta la música brasileña más sofisticada, incluidos los ritmos exóticos del Baião y el Chorinho. El repertorio incluye composiciones de los artistas más destacados de Brasil, como Tom Jobim, Egberto Gismonti, Roberto Menescal, Milton Nascimento, Edu Lobo, Victor Assis Brasil, Hermeto Pas-



Mauricio De Souza

coal, Baden Powell, Pixinguinha y selecciones originales de varios de los álbumes musicales del cuarteto Bossa Brasil.

Bossa Brasil es muy activo en el área metropolitana de New York/New Jersey. Ha actuado en algunos de los mejores clubes de jazz de la ciudad de New York, como Smoke Jazz Club, Smalls Jazz Club, Garage Jazz Club, Cornelia St. Cafe, Lenox Lounge, Bar Next Door,

Cachaça Jazz N° Samba Club, Cleopatra's Needle, Kitano Hotel, Jule's Bistro, Cutting Room, Via Brasil, Brazil Grill, Village Underground, New York Athletic Club y Bubby's (Brooklyn), para nombrar unos pocos.

Otras actuaciones incluyen apariciones como artistas invitados en numerosos conciertos orquestales con la Filarmónica de Bergen, la Orquesta Metropolitana y la Orquesta Sin-

fónica do Teatro Nacional Cláudio Santoro de Brasília (Brasil).

Recomendaciones y boletos

También disfrute de la exposición actual de bellas artes en Galería West, que incluye obras del pintor sudamericano Carlos Iván Cruz y varios otros artistas plásticos.

Se recomienda disfrutar de una buena comida o postre en uno de los varios restaurantes del centro de Westfield, antes o después del espectáculo.

Los ingresos del evento benefician la programación de Teatro Sí, una organización sin fines de lucro.

Los boletos tienen un precio de \$30. Están disponibles electrónicamente en: <https://www.eventbrite.com/e/latin-jazz-galeria-west-tickets-428226124867>. Las reservas por teléfono también están disponibles, llamando a la taquilla de Teatro Sí por el 908-301-9496.

## CHIQUIS y RAYMIX Llevan la Electrocumbia a Otro Nivel

La ganadora al Latin GRAMMY, CHIQUIS, se une a la estrella juvenil mexicana Raymix para estrenar su nueva canción denominada "55", una electrocumbia que pondrá a bailar a los amantes de este género, perfilándose como uno de los éxitos tanto de Raymix como de Chiquis, ya que mezclan una serie de elementos mágicos como su voz, sensualidad, ritmo y baile.

Para Raymix la música es universal y los géneros son hermanos que en algún momento pueden coincidir para crear nuevos sonidos, es por eso con el lanzamiento de "55", una canción coescrita por él, el artista mexicano comparte talento con la superestrella actualmente nominada al Latin GRAMMY, Chiquis. "Me encanta conectar con otros géneros y grandes talentos como mi querido amigo Raymix, la música no tiene fronteras, estoy segura que se van a identificar con esta pegajosa canción y que les va a fascinar el ritmo así como a mi... ¡Viva el talento Mexicano!"; expresó Chiquis.

El video oficial fue grabado en la Ciudad de México bajo la dirección de Juan Pablo Gomez, donde se puede apreciar a Chiquis junto a Raymix en un bar donde se conocen y él le pide su número, entre un ambiente de fiesta con bailes al estilo de la electrocumbia, aunado a la característica sensualidad de Chiquis, ambos artistas derrochan estilo al ritmo de "55".



CHIQUIS y RAYMIX

Cabe destacar, que recientemente CHIQUIS obtuvo su nominación al Latin GRAMMY 2022 al "Mejor Álbum de Música Banda" por su producción discográfica Abeja Reina marcando la segunda nominación de su carrera en la misma categoría en la cual se convirtió en la primera mujer solista galardonada con el Latin GRAMMY en el 2020 con su álbum Playlist.

Abeja Reina, fue lanzado en mayo de este año, representa su cuarta producción discográfica y un nuevo capítulo en la carrera de la artista. En Abeja Reina la artista destaca el género de banda en casi todas sus can-

ciones, así como fusiones con cumbia, R&B y rap, tanto en español como con toques de inglés, como parte de la esencia.

Con la producción ejecutiva de Janney Marin (Chiquis) y producido por Ulises Lozano El Licenciado, Luciano Luna, Richard Bull y Martín Castro, 7 piezas son inéditas, incluyendo 5 que cuentan con la autoría de Chiquis.

La Vigésimo Tercera (23a) Entrega del Latin GRAMMY® se llevará a cabo el jueves 17 de noviembre de 2022 en el Michelob Ultra Arena del Mandalay Bay y será transmitida por la cadena Univision.

Y por si fuera poco,

esa misma noche, al culminar la prestigiosa premiación, Chiquis ofrecerá un concierto en el House of Blues en el Mandalay Bay de la Vegas.

Janney Marín, mejor conocida como Chiquis es una artista (cantante y compositora), empresaria, autora y personalidad televisiva, ganadora al Latin GRAMMY 2020 al Mejor Álbum de Música Banda por PLAYLIST.

Comenzó su carrera en televisión, convirtiéndose en pionera de "reality" shows para el mercado latino, con sus programas Chiquis and Raq-C; I love Jenni, Chiquis 'n Control y Chiquis Confidential. Chiquis es la conductora y productora ejecutiva de Lo Mejor de Ti con Chiquis, un reality que transforma a sus participantes de adentro hacia afuera, transmitido por la cadena de cable en español de NBCUniversal, UNIVERSO. Además conduce su propio podcast titulado "Chiquis and Chill" que es todo un éxito y ha llegado a las cimas de popularidad en los listados de Top Podcasts.

En el 2013, Chiquis, cumpliéndole una promesa a su madre Jenni Rivera, inició su carrera como intérprete. Como autora, Chiquis publicó su primer libro "Forgiveness" en el 2015. Ambas versiones, en inglés y español, se colocaron inmediatamente en la lista prestigiosa de mejores ventas de The New York Times.

# Costa del Sol

## CATERING para toda ocasión

*Propiedad y Operado por la misma familia desde 1982*  
*"Donde las Novias tienen la Última Palabra"*



**Precios especiales en Bodas los Viernes y Domingos en nuestros salones o jardín**

**Tome sus fotos en Nuestro Jardín Japonés Donde sus Sueños de Boda se Harán Realidad**



**ESPECIALISTAS EN FIESTAS**

- Bodas
- Fiestas de Quince
- Despedidas
- Pic-Nics en Nuestros Terrenos
- Banquetes
- Bautizos
- Fiestas de Empresas
- Instituciones
- Cualquier Ocasión



**Salones con Capacidad desde 20 a 350 personas**

**2443 VAUXHALL RD., UNION, NJ**

**PARA INFORMACIÓN LLAME AL 908-686-4696**

*Disfrute de las más exquisitas comidas españolas y portuguesas con todo el confort y reinado ambiente con el mejor servicio.*  
*Si desea confeccionamos un Menú a su gusto*  
 Visitenos nuestro sitio [www.costadelsolnj.com](http://www.costadelsolnj.com)

## Cumbre de Mujeres “Lecciones en Liderazgo” el 25 de Octubre

Condado de Union, NJ – Octubre, 2022 - La Junta de Comisionados del Condado de Union desea anunciar que después de 2 años, la Cumbre Anual de Mujeres Mean Business del Condado de Union (UCWMB, por sus siglas en inglés) está de vuelta y se llevará a cabo en persona el 25 de octubre de 9:00 a.m. a 3:00 p.m. en el campo de golf Galloping Hill, ubicado en 3 Golf Dr. en Kenilworth.

“Ya sea que un asistente esté comenzando, un gerente o propietario de un negocio, este seminario brindará las herramientas necesarias para hacer crecer su red, aprender nuevas habilidades y desarrollar un plan para avanzar en sus respectivas industrias y ayudar a enfrentar los desafíos de la economía actual”, dijo la Presidenta de la Junta de Comisionados Rebecca Williams. “Conectar a las mujeres en nuestra comunidad diversa es más importante ahora que nunca y espero ver una gran participación en este evento”.

Este poderoso foro, titulado “Lecciones de liderazgo”, es una conferencia anual con una experiencia inmersiva que contará con una serie de talleres y debates para mujeres de todas las etapas de su carrera. Este año, la Cumbre de UCWMB contará con la oradora principal Judith Persichilli, R.N., B.S.N., M.A., Comisionada del Departamento de Salud del Estado de N.J.

Tenga en cuenta que las entradas no se venderán en la puerta. La preinscripción ya está abierta en línea por [www.ucnj.org/ucwmb](http://www.ucnj.org/ucwmb). Un desayuno continental y almuerzo está incluido en la cuota de inscripción. Aquellos que se registren antes del 14 de octubre obtendrán una tarifa especial por reserva anticipada de \$50.00 y después de esa fecha, la entrada general será de \$55.

El evento incluye tiempo suficiente para hacer contactos junto con las sesiones de trabajo, de las cuales los asistentes pueden elegir un tema cada uno.

1ra sesión (9:40 a 10:40 a.m.)

“Cómo y por qué es esencial construir y mantener relaciones valiosas” Ya sea en la industria privada o en la práctica pública, comprenda el valor de perfeccionar sus habilidades para establecer contactos y aprenda algunas herramientas prácticas para ser más eficiente y eficaz en el desarrollo de relaciones significativas. Todos, personal y profesionalmente, pueden beneficiarse de tener una poderosa red de contactos. Durante esta sesión interactiva de una hora, Sally Glick comparte ideas sobre las mejores

prácticas que permitirán a los participantes desarrollar un plan personal para integrar relaciones significativas en todos los aspectos de su vida profesional y personal. Presentadora: Sally Glick, Directora y Estratega de Crecimiento en Jefe, SobelCo

O “Navegar por la nueva normalidad” El lugar de trabajo se ve muy diferente en un mundo posterior a la pandemia y muchos de nosotros todavía trabajamos desde casa, tratando de hacer malabarrismos con las tareas laborales y la vida normal. Estamos buscando trabajo, tratando de construir relaciones de trabajo valiosas y aprendiendo a presentar lo mejor de nosotros virtualmente en lugar de cara a cara. Además de todo, esta “nueva normalidad” puede pasarnos factura emocionalmente. Los panelistas de esta sesión lo ayudarán a navegar este panorama cambiante para obtener los mejores resultados posibles. Presentadores: Dr. Peter Bolo, Psiquiatra, Atlantic Health, Katie Tempesta, Directora, Recursos Humanos, JCT Solutions, Moderadora – Marcella Gencarelli, Presidenta de eventos, Suburban Chamber of Commerce

Segunda sesión dos (10:50 a.m. a 11:50 a.m.)

“Clavar la negociación” Negociar puede ser un desafío. Ya sea que necesite hacerlo por usted mismo, su empresa o algo más a veces nos enfrentamos a la necesidad de negociar de vez en cuando. En esta sesión, discutiremos estrategias para una negociación exitosa para lograr los mejores resultados. Nota: esta es una sesión interactiva guiada e impulsada por la participación de la audiencia. Presentador: Cherron Rountree, Presidente y Socia, Desarrollo Directo: Diseño y Comunicaciones

O “Convertir la pasión en ganancias” ¿Tiene algún pasatiempo o actividad que realmente disfrute? ¿Alguna vez te has preguntado cómo convertir tu pasión en un negocio rentable? Las mujeres de este panel han hecho precisamente eso, y compartirán lo que han aprendido en el camino. Escuchará a un consejero de negocios sobre lo que realmente se necesita para iniciar su propio negocio y convertirlo en éxito. Este panel será su guía para convertir lo que ama en una empresa rentable. Presentadores: Mary Adelman, Consejera Comercial, UCEDC, Melanie Cecilio, Fundadora y Directora Ejecutiva, Little Fox Kitchen, Sneh Kadakia, Fundadora y Directora Ejecutiva, de HERE, Radiance “Rae” Ashe, Propietaria, HEI-GHTMagazine, Felice

Twaddle, Miembro de la Junta, NJ CanaBusiness Asociación, Moderador: Kay LiCausi, Presidenta y Directora Ejecutiva, Hoboken Strategy Group.

La Cumbre de Mujeres Mean Business de 2022 del Condado de Union es un Programa del Dpto de Desarrollo Económico del Condado de Union a través de la Oficina de la Mujer. Para más información [www.ucnj.org/ucwmb](http://www.ucnj.org/ucwmb) o llame a Jennifer Erdos Oficina de la Mujer del Condado 908-527-4216.

## Gane \$300 por Trabajar en las Urnas Electorales

Condado de Union, NJ – Octubre, 2022 – Los residentes del Condado de Union que estén interesados en ayudar a los votantes el Día de las Elecciones puede aplicar y convertirse en un trabajador electoral.

Los trabajadores electorales recibirán \$300 por el día comenzando a las 5:15 a.m. hasta aproximadamente 8:15, después que cierran los centros. El Día de las Elecciones Generales es el martes, 8 de noviembre, 2022. Los trabajadores electorales prestan servicios esenciales duran-

te ese día, asegurándose que cada votante pueda ejercer su derecho constitucional de votar.

“Sirviendo como trabajador electoral es uno de las más importantes formas de mantener el Día de las Elecciones un proceso fluido y fácil para los votantes,” dijo la Administradora de la Junta Electoral Nicole DiRado. “Es una experiencia muy recompensante para todos los que toman parte del proceso.”

Cualquier residente del Condado de Union quien tenga 18 años o mayor y esté inscrito



para votar en el Condado de Union, puede aplicar para convertirse en trabajador electoral. No se necesita experien-

**Earn  
\$300 on  
Election  
Day**

cia previa. Los nuevos trabajadores electorales deben asistir a un entrenamiento mandatorio en persona.

**Joanne Rajoppi**  
Union County Clerk

**Union  
County  
Votes**

**Union County Votes**

• se puede utilizar para:

- Encontrar los sitios de votación temprana y las urnas para el día Día de las Elecciones;
- Encontrar los buzones de votación;
- Pedir formularios para inscribirse para votar;
- Pedir una solicitud para Votar por Correo;
- Obtener los resultados de las elecciones;
- Ver la muestra de su Boleta Electoral;
- Rastrear su boleta de votación;
- Solicitar trabajo en las urnas

**Y mucho más en [www.unioncountyvotes.com](http://www.unioncountyvotes.com)**



link to the  
iOS version



link to the  
android  
version

908-527-4996

**solicite un “app” gratis de la Oficina de la Escribana del Condado**

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)  
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-22001673  
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION  
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F01359519

DEMANDANTE: MEB LOAN TRUST  
 DEMANDADO: EMANUEL N. HENDERSON  
 FECHA DE LA VENTA: 26 DE OCTUBRE DE 2022  
 FECHA DEL DECRETO: 15 DE SEPTIEMBRE DE 2022  
 En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIERCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.  
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en el Municipio de Hillside, Condado de Union, Estado de New Jersey  
 Comunmente conocida como: 1550 Wyndmoor Avenue, Hillside, NJ  
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 23 Bloque: 310  
 Dimensiones del Terreno (Aproximadamente): 100' x 70' cor.  
 Cruce de Calle Más Cercano: Winans Avenue, partiendo de la equina formada por la intersección de la línea noreste de Winans Avenue con la línea noreste de Wyndmoor Avenue, y hasta el punto de partida  
 De acuerdo a un bosquejo de impuestos hasta el 9/12/2022, 4to Trimestre 2022 se vence 11/1/2022 \$2,913.88 pendiente; 1er Trimestre 2023 se vence 2/1/2023 \$2,900.00 pendiente; Agua: Privada; Alcantarillado: Cuenta #0041800 - 01/01/2022 -12/31/2022 \$180.00 pendiente más penalidad \$173.00 pendiente más penalidad; en deudas acumuladas. Observación general: Sujeto a venta de impuestos, sujeto a cargos adicionales. Hipoteca Principal de Nationstar Mortgage LLC, fechado 7/17/2013 e inscrito 11/18/2013, Instrumento #154400, por el monto de \$161,980.00. Después de un bosquejo a fondo en el cual el demandado no pudo obtener una cantidad exacta de la deuda de la hipoteca principal, la cantidad aproximada de la deuda esta basada en la cantidad del préstamo de la hipoteca original descrita previamente. El hipotecario principal tiene un embargo activo pendiente bajo la minuta F-001105-22. (Esta descripción no constituye una descripción legal).

Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobrantes, o cualquier parte de la misma, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante. El Sheriff o cualquier persona conduciendo la venta tendrá la información del dinero sobrante, si lo hubiese.  
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación:  
 MONTO DE LA EJECUTORIA: OCHENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS OCHENTA Y CINCO CON 36/100 (\$88,285.36)  
 ABOGADOS: FRENKEL LAMBERT WEISS WEISMAN & GORDON, LLP  
 53 GIBSON STREET  
 BAY SHORE, NY 11706  
 1-973-325-8800  
 PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF  
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.  
 NOVENTA Y CUATRO MIL DOSCIENTOS VEINTE CON 36/100  
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$94,220.36)  
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.  
 Fechas: 10/4/22 - 10/18 /22 \$130.99

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)  
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-22001674  
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION  
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F3672608  
 DEMANDANTE: HSBC MORTGAGE CORPORATION USA  
 DEMANDADO: ADINA RUBINOFF, URI RUBINOFF, ESPOSO DE ADINA RUBINOFF  
 FECHA DE LA VENTA: 26 DE OCTUBRE DE 2022  
 FECHA DEL DECRETO: 18 DE ENERO DE 2022

En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIERCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.  
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en el Municipio de Hillside, Condado de Union, Estado de New Jersey  
 Comunmente conocida como: 60 Bouer Terrace, Hillside, NJ 07205  
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 9 Bloque: 1706  
 Dimensiones del Terreno (Aproximadamente): 90' x 130'  
 Cruce de Calle Más Cercano: Salem Avenue. Partiendo de un punto en el lado sur de Bouer Terrace a una distancia por el este de cuatrocientos quince con sesenta y tres décimas pies (415.63), de la intersección con ese lado de Bouer Terrace y al este de Salem Avenue y desde ahí sigue al su oeste en un ángulo de Bouer Terrace a ciento treinta pies (130') del punto establecido en la línea divisoria entre los lotes adyacentes en Bouer Terrace y lotes continuos en Georgia Court; desde ahí (2) paralelo al este con Bouer Terrace y a lo largo de la línea divisoria 60 pies (60') desde ese punto en adelante. (3) Paralelo al noreste con el primer curso ciento treinta pies (130') de dicho lado con Bouer Terrace, desde (4) el lado oeste de Bouer Terrace sesenta pies (60') hasta el punto de partida.  
 Embargos previos y gravámenes:  
 Certificado de deuda por Alcantarillado a una 3ra. Persona No. 21-332 \$436.17  
 Total hasta Mayo 10, 2022: \$436.17.  
 Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobrantes, o cualquier parte de la misma, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante. El Sheriff o cualquier persona conduciendo la venta tendrá la información del dinero sobrante, si lo hubiese.  
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación:  
 MONTO DE LA EJECUTORIA: QUINIENTOS VEINTIDOS MIL TREINTA Y NUEVE CON 11/100 (\$522,039.11)  
 ABOGADOS: FEIN, SUCH, KAHN & SHEPARD, PC  
 7 CENTURY DRIVE  
 SUITE 201  
 PARSIPPANY, NJ 07054  
 1-973-867-4541  
 PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF  
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.  
 OCHOCIENTOS OCHENTA Y CINCO MIL TRESCIENTOS CATORCE CON 16/100  
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$885,318.16)  
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.  
 Fechas: 10/4/22 - 10/18 /22 \$130.99

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)  
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-22001675  
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION  
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F107120  
 DEMANDANTE: FEDERAL HOME LOAN MORTGAGE CORPORATION, COMO FIDUCIARIO A BENEFICIO DE FREDDY MAC SEASONED LOANS STRUCTURED TRANSACTION TRUST, SERIES 2018-2  
 DEMANDADO: KENNETH T. WHALEN; CITIMORTGAGE, INC.  
 FECHA DE LA VENTA: 26 DE OCTUBRE DE 2022  
 FECHA DEL DECRETO: 4 DE DICIEMBRE DE 2021

En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIERCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.  
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en la Ciudad de Plainfield, Condado de Union, Estado de New Jersey  
 Comunmente conocida como: 1321-23 Marlborough Avenue, Plainfield, NJ 07060, con dirección postal de 1321 Marlborough Avenue, Plainfield, NJ 07060  
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 39 Bloque: 908  
 Dimensiones del Terreno (Aproximadamente): 75' x 100'  
 Cruce de Calle Más Cercano: Hillside Avenue.  
 Partiendo de una línea al noreste de Marlborough Avenue, a una distancia de 220.38' en la dirección este desde la intersección de la línea previamente establecida con el lado este de Hillside Avenue  
 Embargos previos y gravámenes:  
 Agua pendiente más penalidad \$270.88  
 Recogida de Basura pendiente más penalidad \$650.86  
 Total hasta Diciembre 16, 2021: \$921.74  
 Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobrantes, o cualquier parte de la misma, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante. El Sheriff o cualquier persona conduciendo la venta tendrá la información del dinero sobrante, si lo hubiese.  
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación:  
 MONTO DE LA EJECUTORIA: DOSCIENTOS TREINTA MIL TRESCIENTOS VEINTICINCO CON 69/100 (\$230,325.69)  
 ABOGADOS: FEIN, SUCH, KAHN & SHEPARD, PC  
 7 CENTURY DRIVE  
 SUITE 201  
 PARSIPPANY, NJ 07054  
 1-973-867-4541  
 PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF  
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.

## Advierten Sobre Posible Desplazamiento Espacial de China y Rusia hacia...

DOSCIENTOS CINCUENTA Y SIETE MIL OCHOCIENTOS CATORCE CON 28/100  
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$257,814.28)  
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.  
 Fechas: 10/4/22 - 10/18 /22 \$124.12

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)  
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-21002246  
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION  
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F01154912  
 DEMANDANTE: NORTHFIELD BANK, COMO ASIGNADO DE FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION, COMO RECIBIDOR DE FIRST STATE BANK  
 DEMANDADO: FEEHAN ENTERPRISES, LLC, UNA COMPAÑIA DE NEW JERSEY CON LÍMITE DE RESPONSABILIDAD, THOMAS FEEHAN, MICHAEL FEEHAN Y DANIEL FEEHAN, OPERANDO COMO FEEHAN'S PARK AVENUE DELI

FECHA DE LA VENTA: 2 DE NOVIEMBRE DE 2022  
 FECHA DEL DECRETO: 22 DE JULIO DE 2022  
 En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIERCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.  
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en la Ciudad de Linden, Condado de Union, Estado de New Jersey  
 Comunmente conocida como: 313-315 North Park Avenue, Linden, NJ 07036  
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 8 y 9 Bloque: 16  
 Dimensiones del Terreno (Aproximadamente):  
 Cruce de Calle Más Cercano: Caroline Avenue  
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación:  
 MONTO DE LA EJECUTORIA: CUATROCIENTOS SETENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS CINCUENTA Y OCHO CON 33/100 (\$478,258.33)  
 ABOGADOS: DRAKE LOEB PLLC - ATTORNEYS AT LAW  
 555 HUDSON VALLEY AVENUE  
 SUITE 100  
 NEW WINDSOR NY 12553  
 (845) 561-0550  
 PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF  
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.  
 SEISCIENTOS DIECIOCHO MIL TRESCIENTOS OCHENTA CON 89/100  
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$618,380.89)  
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.  
 Fechas: 10/4/22 - 10/18 /22 \$92.82

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)  
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-22000290  
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION  
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F00983120  
 DEMANDANTE: US BANK TRUST NATIONAL ASSOCIATION, NO EN SU CAPACIDAD INDIVIDUAL SINO SOLO COMO FIDUCIARIO DE FIDELITY AND WARRANTY LIFE MORTGAGE TRUST 2018-1  
 DEMANDADO: IDESERVE LLC, TAMBIEN CONOCIDA COMO 1 DESERVE LLC, Y HASSAN MOSELEY, COMO GARANTE PERSONAL, Y OM VINAYAK INVESTMENTS LLC  
 FECHA DE LA VENTA: 2 DE NOVIEMBRE DE 2022  
 FECHA DEL DECRETO: 13 DE ENERO DE 2022

En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIERCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.  
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en la Ciudad de Plainfield, Condado de Union, Estado de New Jersey  
 Comunmente conocida como: 839-41 Dixie Lane, Plainfield, NJ 07062  
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 6 Bloque: 929  
 Dimensiones del Terreno (Aproximadamente): 55' x 181.9 Irregular  
 Cruce de Calle Más Cercano: Berkeley Avenue  
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación:  
 MONTO DE LA EJECUTORIA: TRESCIENTOS TRECE MIL OCHENTA Y TRES CON 09/100 (\$313,083.09)  
 ABOGADOS: GREENSPOONMARDER  
 100 W. CYPRESS CREEK RD.  
 SUITE 700  
 FT. LAUDERDALE, FLORIDA 33309  
 954-491-1120  
 PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF  
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.  
 TRESCIENTOS VEINTIOCHO MIL CIENTO TREINTA Y CINCO CON 06/100  
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$328,135.06)  
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.  
 Fechas: 10/4/22 - 10/18 /22 \$90.61

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)  
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-22001693  
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION  
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F00346922  
 DEMANDANTE: ROCKET MORTGAGE, LLC, ANTES BAJO EL NOMBRE QUICKEN LOANS LLC, ANTES QUICKEN LOANS INC  
 DEMANDADO: JAMES DANIELS  
 FECHA DE LA VENTA: 2 DE NOVIEMBRE DE 2022  
 FECHA DEL DECRETO: 3 DE AGOSTO DE 2022

En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIERCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.  
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en la Ciudad de Rahway, Condado de Union, Estado de New Jersey  
 Comunmente conocida como: 699 West Grand Avenue, Rahway, NJ 07065  
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 2 Bloque: 202  
 Dimensiones del Terreno (Aproximadamente): 25' x 53'  
 Cruce de Calle Más Cercano: Winfield Street  
 Impuestos y otros Gravámenes: Impuestos al corriente hasta el 3er Trimestre 2022 Agua/Alcantarillado- Demandante no puede confirmar estas cantidades. Prospectos compradores deben conducir su propia investigación para determinarlas.  
 \* Más el interés acumulado hasta la fecha en que se salde la deuda y montos por impuestos, cargos por agua y alcantarillado posteriores.  
 Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobrantes, o cualquier parte de la misma, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante. El Sheriff o cualquier persona conduciendo la venta tendrá la información del dinero sobrante, si lo hubiese.  
 Sujeta a tales hechos como un sondeo preciso, inspección física puedan revelar sobre la propiedad, servicios y restricciones en record, si alguno: impuestos pendientes, valoraciones, embargos por el agua y alcantarillado: derechos de inquilino y ocupantes, si alguno: ordenanzas estatales y municipales. Estatutos y regulaciones incluyendo ordenanzas de zonificación y cualquier impuesto pendiente, agua y alcantarillado más interés hasta el día de la liquidación: si la venta es pospuesta por alguna razón, el comprador en el momento de la venta tendrá derecho solamente a que se le devuelva el depósito pagado. El comprador no tendrá más ningún recurso incluyendo costos y gastos, incluyendo honorarios de abogados, por presenta ofertas contra la propiedad al hipotecado o al hipotecario, o el abogado del hipotecario; los impuestos pendientes, embargos, gravámenes divulgados en este aviso están al día hasta la fecha de ser sometidos a la oficina del Sheriff. Es la responsabilidad de cualquier postor al momento de la venta determinar la cantidad pendiente. La cual puede ser obtenida de la Autoridad de Impuestos Locales. El demandado no tiene obligación de investigar, publicar o anunciar cualquier impuestos, embargos y gravámenes posteriores. Postores de una tercera persona expresamente acuerdan y reconocen que ellos obtendrán la escritura sujeta a la existencia de cualquier impuestos acumulados, embargos y gravámenes, absolutamente y sin equivocación devienen cualquier derecho de cuestionar la validez de la venta basada en la existencia del mismo.  
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación:  
 MONTO DE LA EJECUTORIA: DOSCIENTOS UN MIL NOVECIENTOS DIEZ CON 71/100 (\$201,910.71)  
 ABOGADOS: STERN & EISENBERG, PC  
 1120 ROUTE 73  
 SUITE 400  
 MT. LAUREL, NJ 08054  
 609-397-9200  
 PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF  
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.  
 DOSCIENTOS OCHO MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y TRES CON 21/100  
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$208,443.21)  
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.  
 Fechas: 10/4/22 - 10/18 /22 \$164.62

(Viene de la 1ra Página)  
 no había sabido capitalizar su dominio en el espacio tras el fin de la Guerra Fría.

Esto representa un riesgo en desarrollo de que las fuerzas del PCCn o de Rusia puedan lanzar un ataque sorpresa contra los activos espaciales de Estados Unidos en caso de un conflicto global. Un ataque de este tipo sería devastador, ya que la actual arquitectura de satélites de Estados Unidos se basa en un número limitado de sistemas antiguos, lo que significa que la caída de un satélite podría causar consecuencias catastróficas en múltiples sistemas vitales, como el GPS o el guiado de misiles.

Añadió Brandon Weichert que EE.UU. se encuentra en una situación en la que el Pearl Harbor espacial, un ataque sorpresa por parte de Rusia o China, o incluso de Irán o Corea del Norte, contra nuestras redes de satélites vitales, así vulnerables, podría producirse en cualquier momento.

Los expertos llevan tiempo advirtiendo que el PCCh supone una amenaza militar directa para Estados Unidos en el espacio. Otros analistas geopolíticos proponen el Pentágono tendría que acelerar su adopción de una arquitectura de satélites descentralizada similar a la del sis-

tema Starlink de Elon Musk. Un sistema de este tipo se caracterizaría por el despliegue de numerosos satélites descentralizados y baratos, frente a unos pocos vitales y caros.

“Básicamente, Musk ha construido cientos y centenares y centenares de satélites muy pequeños y poco sofisticados que ha puesto en órbita y, al hacerlo, ha creado básicamente una redundancia”, dijo Weichert. “Así que, aunque esos satélites sean pequeños y poco sofisticados, son tan fáciles de reemplazar que es difícil destruirlos e, incluso si se destruyen, podrán ser reemplazados a niveles relativamente baratos”. De manera que el ejército estadounidense tendría que adoptar rápidamente tecnologías y conceptos comerciales como el Starlink de Musk para sus propios fines.

Acelera la Construcción de Centrales Nucleares  
 En vísperas del vigésimo Congreso del Partido Comunista Chino (PCCh), las autoridades aceleraron la construcción de centrales nucleares, la base energética para apoyar a las mega corporaciones controladas por el PCCh que pretenden superar a sus pares globales.

El deseo del PCCh de controlar las principales empresas industriales de China se articuló en el “Plan de

acción de tres años para la reforma de las empresas estatales”, adoptado el 30 de junio de 2020. El plan de acción tenía como objetivo promover la reestructuración de los activos estatales y mejorar el control del PCCh.

Se tenía previsto que este plan completara la mayoría de sus llamadas reformas para la primera mitad de este año, antes del vigésimo congreso del PCCh, según Weng Jiming, subdirector de la Comisión de Supervisión y Administración de Activos Estatales del Consejo de Estado (SASAC) en una entrevista del 17 de enero con medios oficiales.

En particular, las redes eléctricas y el transporte ferroviario y aeroportuario son prioridades clave para el PCCh, como se destacó en una conferencia central de trabajo económico que tuvo lugar en diciembre de 2021 y que enfatizó la importancia de reformar las empresas estatales.

En particular, las redes eléctricas y el transporte ferroviario y aeroportuario son prioridades clave para el PCCh, como se destacó en una conferencia central de trabajo económico que tuvo lugar en diciembre de 2021 y que enfatizó la importancia de reformar las empresas estatales.

## UN Watch: Michelle Bachelet se hizo de la vista gorda ante las dictaduras

Ginebra. Durante su mandato de cuatro años como jefa de derechos humanos de la ONU, que finalizó hace dos semanas, Michelle Bachelet habló abiertamente a favor de las víctimas en Myanmar, Bielorrusia y Sudán; pero, en gran medida, se hizo de la vista gorda ante las violaciones generalizadas por parte de China, Turquía, Corea del Norte, Cuba, Eritrea y otros violadores en serie de los derechos humanos, según denunció la organización no gubernamental UN Watch.

El grupo de vigilancia independiente con sede en Ginebra hizo sus críticas en un nuevo informe, titulado “Ojo ciego a las dictaduras”, que analizó todos los comunicados de prensa y declaraciones oficiales iniciadas por Bachelet sobre países específicos.

El informe contabilizó todas las críticas hechas a criterio de Bachelet, calificándolas de débiles, moderadas o fuertes. El estudio excluyó los infor-

mes solicitados por el Consejo de Derechos Humanos de 47 naciones o las actualizaciones globales para el plenario.

El informe de UN Watch elogió a Bachelet por denunciar el golpe de la junta militar de Myanmar, la represión de la disidencia en Nicaragua, la agresión militar de Rusia en Ucrania y la represión relacionada con las elecciones en Bielorrusia.

“Sin embargo, durante sus cuatro años como la más alta funcionaria de derechos humanos del mundo, Michele Bachelet evitó criticar de manera rutinaria a algunos de los peores violadores de derechos humanos del mundo, muchos de ellos poderosos actores de la ONU, quienes se han sentado en el Consejo de Derechos Humanos, como Rusia, China y Cuba”, dijo Hillel Neuer, Director Ejecutivo de UN Watch.

“Aparte del informe largamente demorado publicado en los minutos finales de su man-

dato de cuatro años, Bachelet no logró iniciar una sola declaración sobre la detención forzada de un millón de uigures en China”, agrega.

“El principal funcionario de derechos humanos del mundo, que está autorizado de manera única para actuar de forma independiente y hacer que los gobiernos rindan cuentas, debe decir la verdad al poder y no andarse con rodeos por deferencia a la presión política”, dijo Neuer.

Bachelet nunca emitió ningún comunicado de prensa sobre la opresión de los disidentes por parte de Irán, su discriminación de las mujeres, incluida la violencia policial en la aplicación forzosa de la ley Hijab, y su fomento del terrorismo.

Asimismo, el informe encontró que ella no criticó los arrestos arbitrarios de Turquía, los ataques a periodistas, académicos y defensores de los derechos humanos, sino que solo criticó las acciones militares turcas en Siria.

# Seniors de Union County Ganadores en el New Jersey State Art Show

Condado de Union, NJ – Octubre, 2022 — La Junta de Comisionados del Condado de Union se enorgullece en anunciar que 10 artistas del Condado de Union han sido seleccionados como ganadores de premios en la 56.a Exposición anual de arte para personas mayores de Nueva Jersey. La exhibición incluye obras de arte creadas por artistas profesionales y no profesionales, mayores de 60 años, de los 21 condados del estado.

Para calificar para la exhibición estatal, los artistas primero deben participar en exhibiciones con jurado dentro de sus propios condados y recibir un premio de primer lugar en su categoría de medios.

“En nombre de la Junta de Comisionados, agradezco a todos los que participaron en



Gillin: “Amanda Gorman, My Favorite Poet,” por la residente de Westfield Elizabeth Gillin, fue Premiada 1er lugar Pintura de óleo por un Artista no profesional en el New Jersey Senior Art Show, 2022.

la Exhibición de Arte para Personas Mayores del Condado de

la creatividad y los conocimientos de los miembros mayores de nuestra comunidad”, dijo la Presidenta de la Junta de Comisionados del Condado de Union, Rebecca L. Williams.

Los ganadores del condado de Union son:

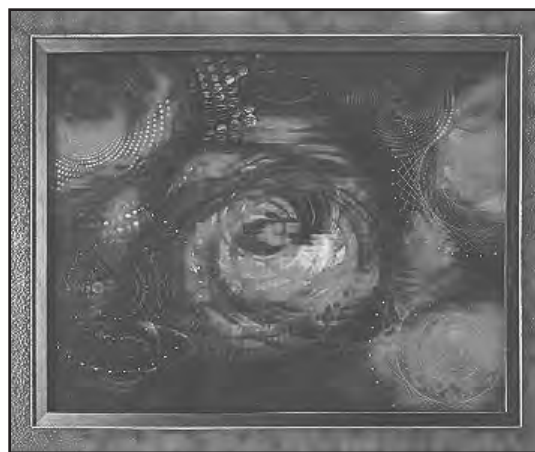
Joe Manzella (Cranford) — 1er lugar, Arte digital de un artista no profesional, por la obra de arte, “Escucha tu corazón”

• Elizabeth Gillin (Westfield) — 1er lugar, Pintura al óleo de un artista no profesional, por la pintura, “Amanda Gorman, My Favorite Poet”

Sam Awad (Summit) 2do lugar, fotografía de un artista profesional, por la obra de arte, “Pit Stop”

• Michelle Thompson (Unión): 3er lugar, técnica mixta de un artista no profesional, por la obra de arte “Encontrar la belleza en un mundo de caos”

• Marianne O’Neill (Rahway) — Mención



Manzella: “Listen to Your Heart,” por el residente de Cranford Joe Manzella, fue Premiada 1er lugar Arte digital; de un artista no profesional en el New Jersey Senior Art Show, 2022.

de Honor, Artesanía de un artista no profesional, para la obra de arte, “Birdhouses & Buttons”

Lynda Dubois-Jackson (Plainfield) — Mención de Honor, Artesanía de un artista profesional, para la obra de arte, “Grandma & Friends” Joseph

• J. Schott (Fanwood) — Mención de Honor, Óleo de un artista profesional, para el cuadro “Snyder Hunt Club”

Barbara Uhr (Westfield) — Mención de Honor, Pastel de un

artista profesional, para la obra de arte “Along the Banks”

• Carol Sussman Skalka (Springfield) — Honorable Mention, Escultura de un Artista no profesional para la obra de arte “Caress”

• Kim Eckstrom (Fanwood) — Mención de Honor, Acuarela de un artista profesional, para el cuadro “Casa con Torreta” The 2022 New Jersey Senior Art Show puede ser accedido en línea (online) en [www.njseniorarts.com/gallery/](http://www.njseniorarts.com/gallery/).

• Para ver la exhibición en persona, visite el edificio principal de Meadow Lakes Senior Living, 300 Meadow Lakes, en East Windsor. El público puede ver las obras de arte, de forma gratuita, de lunes a sábado, de 10 am a 4 pm. Los grupos de 6 o más deben comunicarse con Meadow Lakes con anticipación llamando al 609-448-4100. Las direcciones se pueden encontrar en el sitio web de Meadow Lakes en <https://meadowlakesonline.org/>.

El espectáculo se exhibe en Meadow Lakes hasta el jueves 27 de octubre.

El New Jersey Senior Art Show es un proyecto copatrocinado por el New Jersey State Council de las Artes y la División de Cultura y Patrimonio del Condado de Mercer, financiado por el Council on the Arts con apoyo adicional del condado de Mercer y la New Jersey Association of Area Agencies sobre el Envejecimiento.

DIGA LO LEI EN LA VOZ

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-809**  
**CONCEDIDO Bridgeway Behavioral Health Services, Union, New Jersey**  
**SERVICIOS:** para la provisión de servicios completos a residentes desamparados en el Condado de Union que califiquen, conjuntamente con el programa Continuum of Care  
**PERIODO:** Octubre 1, 2022 - Septiembre 30, 2023  
**COSTOS:** un monto que no exceda \$99,004.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t;10/18/22 \$55.47

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-820**  
**CONCEDIDO The Gateway Family, YMCA, Elizabeth, Branch, Elizabeth, New Jersey**  
**SERVICIOS:** operar el centro Dudley House Veterans Transitional Housing, vivienda para veteranos y hombres desamparados.  
**PERIODO:** Enero 1, 2023 - Diciembre 31, 2023  
**COSTOS:** un monto que no exceda \$75,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t;10/18/22 \$55.65

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-823**  
**CONCEDIDO Geneva Worldwide Interpretation Service, New York, NY**  
**SERVICIOS:** proveer servicios de traducción a personas que no hablan inglés clientes del Departamento de Servicios Humanos, División de Servicios Sociales del Condado de Union  
**PERIODO:** Enero 1, 2023 - Diciembre 31, 2023  
**COSTOS:** un monto que no exceda \$50,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t;10/18/22 \$55.47

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-824**  
**CONCEDIDO Community Access Unlimited, Elizabeth, New Jersey**  
**SERVICIOS:** promover el desarrollo de jóvenes adolescentes y desarrollo comunitario mediante programas de prevención incluyendo programas para la autoestima y liderazgo juvenil y servicios interreligiosos  
**PERIODO:** Junio 1, 2022 - Diciembre 31, 2022  
**COSTOS:** un monto que no exceda \$100,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t;10/18/22 \$58.40

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-838 enmienda (Resolution No. 2022-683)**  
**CONCEDIDO Varias Agencias**  
**SERVICIOS:** proveer una variedad de servicios sociales a residentes en el Condado de Union necesitados (60 años de edad) o mayores  
**COSTOS:** un monto da \$10,000.00 hacia un monto de no más de \$518,000

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t;10/18/22 \$52.72

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-850**  
**CONCEDIDO Development Directions, L.L.C. of Rahway, New Jersey**  
**SERVICIOS:** proveer servicios de consulta para la administración de subvenciones Union County Home Improvement and Senior Home Grants  
**PERIODO:** Septiembre 1, 2022 - Agosto 31, 2023  
**COSTOS:** un monto que no exceda los \$340,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t;10/18/22 \$55.47

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-852 enmienda (Resolution No. 2022-32)**  
**CONCEDIDO Union County Workforce Development**  
**SERVICIOS:** para la Biblioteca Pública de Plainfield  
**PERIODO:** Julio 1, 2022 - Junio 30, 2023  
**COSTOS:** un monto que no exceda los \$60,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t;10/18/22 \$48.06

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2022-855 enmienda (Resolution No. 2022-864)**  
**CONCEDIDO A: Hatfield Schwartz, LLC**  
**SERVICIOS:** para representar a la Oficina de la Fiscalía del Condado de Union y la Fiscal Interina Lindsay V. Ruotolo en el caso titulado Susan J. Gleason v. New Jersey Office of Attorney General et al.  
**COSTOS:** un monto que no exceda los \$25,000.00 hacia un nuevo contrato de no más de \$50,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union  
1t;10/18/22 \$55.65

# Comisionado Sergio Granados...

(Viene de la 1ra Página)  
mí obtener una educación superior para un futuro mejor. Y aunque no fue fácil, trabajando a tiempo completo y asistiendo a la escuela por la noche, obtuve mi licenciatura y maestría en Kean University.

Siempre he sido un gran trabajador y desde temprana edad, mi sueño era seguir una carrera que marcara la diferencia en la vida de los demás. Y es por eso que quiero ser reelegido como Comisionado del Condado de Union, para continuar sirviendo con el mejor interés de todos los residentes.

Solo el condado de Union es uno de los más diversos del estado, con más de 200,000 residentes de origen hispano; es decir, un tercio del condado, por lo que es muy importante para mí luchar por nuestra comunidad hispana.

Durante mi mandato como Comisionado, encabezé la creación de la Oficina de Diversidad y Participación Comunitaria en 2018, con la idea de reforzar las estrategias para construir relaciones con las comunidades diversas del condado, de manera de incluir cultura, estilo de vida, etnicidad y raza.

Comencé el izamiento de la bandera del Mes de la Herencia Hispana del Condado de Union y las celebraciones durante todo el mes, que acabamos de concluir, por este año 2022. Creamos una bandera universal, que es un símbolo que reconoce y celebra las muchas contribuciones que los latinos han

hecho a lo largo de la historia y unificó todas las culturas hispanas bajo una sola bandera.

Estados Unidos es la tierra de las oportunidades y está compuesto por inmigrantes de todo el mundo y muchas personas eligen llamar hogar al condado de Union. Es por eso que ayudé a iniciar la oficina “We Are One” (Somos uno) del condado de Union, el cual ayuda a cualquier persona con cursos de inglés como segundo idioma de forma gratuita, además de ayudarlos a convertirse en ciudadanos de Estados Unidos durante todo el proceso de naturalización.

En los últimos años, muchos hogares sintieron la tensión de la pandemia de Covid-19 y con varios residentes que aún necesitaban asistencia, trabajé en estrecha colaboración con mis colegas comisionados del condado, para mantener un aumento de impuestos del 0 por ciento durante los últimos tres años, mientras aún seguíamos brindando todos los servicios, programas y ayuda que necesitan nuestros residentes.

Durante los tiempos de la pandemia, también movilizamos el primer sitio de pruebas de COVID administrado por el condado en el estado de New Jersey, en Kean University; aseguramos sitios de vacunas para nuestros residentes en varios lugares en todo el condado, incluida nuestra Unidad Móvil.

Trabajé en equipo, para asegurarme de

que aquellos que experimentaban una pérdida abrumadora de trabajos, familiares o amigos o simplemente dificultades generales, tuvieran comida en su mesa, proveniente de nuestros programas de distribución de alimentos. Solo en junio, el Condado de Union realizó más de 80 distribuciones de alimentos desde el comienzo de la pandemia, alimentando a más de 35,000 hogares.

Ampliamos las ferias de empleo y los programas de capacitación laboral y ayudamos a brindar servicios sociales a todos aquellos que necesitaban ayuda adicional.

No hay responsabilidad más importante para mí como Comisionado del Condado que mantener a nuestros residentes como una prioridad máxima y eso es lo que seguiré haciendo, si soy reelegido.

Quiero ver a todos, especialmente a aquellos en nuestra comunidad, prosperar y tener éxito.

Me gustaría pedir su apoyo para mi reelección como Comisionado del Condado de Union, junto con mis compañeros de fórmula, en la Columna B, el martes 8 de noviembre.

El periódico La Voz apoya la reelección del Comisionado Granados y sus compañeros de equipo del Ticket Columna B, las Comisionadas Bette Jane Kowalski, Rebecca Williams y a la elección de Chris Hudak para Juez Testamentario.

Vote 8 de Noviembre

# Annette Quijano Madrina del Desfile Parada Puertorriqueña Gran Apertura de Café con Leche en Elizabeth



La asambleísta Annette Quijano honró sus raíces en el reciente Desfile Puertorriqueño celebrado en Elizabeth organizado por Alianza Puertorriqueña, presidida por el concejal de Elizabeth Carlos Torres, quien aparece con Quijano en la foto.



Mediante el simbólico corte de cinta, quedó inaugurado oficialmente el establecimiento Café con Leche, en el 713 de Rahway Avenue, en Elizabeth. En la foto, Olivia Aponte, Jessliann Muñoz, Sarai Ruiz, Kaitlyn Aponte, Annelie López, Chetney Stone, Diana Owens, Jay Millan, Riz (Rabjohn Pollard), Jayshir Taylor. Con ellos el concejal Nelson González, el alcalde Chris Bollwage y el concejal Carlos Torres.



En el Desfile. Comisionadas de la Junta de Educación Diana Barbosa, candidata a reelección; Iliana Chevres, Comisionada del Condado de Union Lourdes León, Comisionada de la Junta de Educación Maria Carvalho, Asambleísta Annette Quijano y Rob Menendez, candidato al Congreso. (NJ-08.)



Concejal Carlos Torres, Melissa Rivera, Yaira Quiñones, Deborah Ramos, Brenda Muñoz, Andrea López, Victoria Rivera, concejal Nelson González y Chetney Stone. (Fotos LA VOZ/Jay Davis).

## Más Gráficas de Columbus Day en el Condado de Union

En la conmemoración de Columbus Day la Comisionada Kimberly Palmieri Mouded, Colleen Gialavella, principal de la Academia de Tecnología Informativa del Condado recibiendo proclama del Comisionado Al Mirabella.



La Asambleísta Annette Quijano Desfila en la Parada junto con Jaime Colón, Sub Jefe de la Policia de Elizabeth y Abner Rodriguez, también Sub Jefe de la Policia de Elizabeth.



En esta gráfica: Mike Guarino, Fundador y Director de Columbus Parade Association del Condado de Union, Al Mirabella, Colleen Gialavella y Kimberly Palmieri Mouded. (Fotos LA VOZ/Jay Davis).



# Gobernador Murphy Anuncia Aumentos en Primas de Planes Estatales

Por Betty Vázquez para La Voz

TRENTON, N.J.- Según informe dado a la prensa, se espera que las tarifas de las primas de los planes estatales de beneficios de salud aumenten más del 20% en 2023, después de que una junta estatal de salud, presidida por la tesorera de New Jersey, Elizabeth Muio, votara 3 a 2 en septiembre, para aprobar los aumentos.

Murphy llegó a un acuerdo con varios sindicatos de trabajadores estatales para mitigar sus costos, lo que enfureció a los líderes locales y sindicatos que representan a los trabajadores de la ciudad y el condado, quienes advierten sobre impuestos a la propiedad más altos y despidos.

Al final, los contribuyentes de New Jersey asumirán la mayor parte del aumento de los costos, pero exactamen-

te cuánto aún esta por anunciar. La administración de Murphy no proporcionó una cantidad exacta y no respondió las preguntas de los funcionarios legislativos durante las negociaciones presupuestarias.

Ya en febrero, el gobernador Murphy había dado a entender de que los aumentos de tasas de este año serían mucho más altos de lo normal, según el plan de gastos propuesto por él y un análisis realizado por la Oficina de Servicios Legislativos no partidista del estado.

La propuesta de presupuesto del gobernador para el año en curso, presentada a principios de marzo, incluía \$3,680 millones para cubrir la parte estatal de las primas de atención médica para empleados públicos activos y jubilados. Eso fue \$ 459 millones, o alrededor de 14% más

que el año anterior. Cuando Murphy firmó el presupuesto en junio, la cantidad aumentó a \$3,79 mil millones.

La administración no dio a conocer ningún detalle sobre el aumento sustancial en los costos de atención médica, hasta que se filtró una copia de los aumentos de tarifas en julio, sorprendiendo a los representantes laborales, legisladores estatales y líderes del gobierno local.

La administración de Murphy dice que manejó el proceso de fijación de tarifas este año de la misma manera que se manejó en años anteriores, lo que incluye no compartir información con los gobiernos locales o la Legislatura, hasta que las nuevas tarifas ya estén finalizadas.

Y los funcionarios de la administración argumentan que, en febrero, tenían un informe de

mitad de año, que proporcionaba solo una parte de los datos necesarios para determinar las nuevas tarifas de las primas para 2023.

El senador estatal Paul Sarlo (Bergen), presidente del Comité de Presupuesto del Senado, dijo durante una audiencia que el comité no estaba "consciente o informado del posible aumento en los costos de atención médica".

El informe de la firma Aon

Un aumento en la demanda de servicios de atención médica posterior a la pandemia y una inflación récord son las dos fuerzas principales que impulsan los aumentos masivos, según Aon, la firma de gestión de riesgos contratada por la administración Murphy para realizar el análisis de tasas de este año.

Pero, en un informe no relacionado publica-

do en agosto, la misma empresa dijo que los costos promedio para los empleadores de Estados Unidos que pagan los beneficios de salud de los empleados aumentarán un 6.5%. Eso es más del doble del aumento del 3% que vieron los empleadores americanos de 2021 a 2022, dijo Aon en su informe, pero significativamente por debajo de la inflación.

Las primas de atención médica para empleados federales y jubilados aumentarán un promedio de 8.7% en 2023, según la Oficina de Administración de Personal de Estados Unidos.

Los aumentos de las primas para los beneficios de salud de los trabajadores públicos en New Jersey son más del doble que la inflación y, en algunos casos, tres veces mayores que los aumentos observados en otros estados.

# Nuevos Estándares de Educación Sexual de New Jersey Llegan a las Aulas

Por Betty Vázquez para La Voz

La batalla por los nuevos estándares de educación sexual de New Jersey ya estalló en el mes pasado, en varios distritos escolares en NJ cuando los padres recibieron sobres al dejar a sus hijos en el primer día completo de clases, en las tres escuelas primarias del distrito.

Adultos sin nombre entregaron sobres con la etiqueta que decía "¿Preocupado por lo que sus hijos están aprendiendo en las escuelas de Haddonfield? Lea contenido adentro (Solo para padres)".

El sobre contenía una carta de tres páginas con el encabezado "El

material sexual se ha distribuido en las escuelas de Haddonfield", según la copia de un padre. Incluía quejas acerca de enseñar a los niños sobre la masturbación y el sexo oral y sobre "material LGBTQ en todos los grados". También alegó que dos bibliotecas escolares en el distrito del condado de Camden contienen un libro sobre un niño transgénero.

A principios de este mes, los funcionarios dijeron que la mayoría de los más de 600 distritos escolares de NJ habían implementado los estándares de educación sexual, revisados sin ningún

problema. Pero las confrontaciones se han desarrollado en varios distritos, donde los padres y las juntas escolares han rechazado el plan de estudios por completo.

Los funcionarios estatales, la Asociación de Juntas Escolares Estatales y el Sindicato de Maestros más grande no tiran en cuenta la cantidad de distritos que han tomado medidas contra los nuevos estándares, aunque los informes noticiosos muestran que menos de una docena lo han hecho.

La junta escolar de Sussex-Wantage aprobó una resolución, solicitando revisiones de los estándares, y Montague, Jackson y Garwood también se han opuesto. Las juntas escolares de Lakewood y Middletown votaron para que las familias optaran por la educación sexual, en lugar de optar por no participar. Y East Hanover prometió enseñar todo su material de educación sexual en el último medio día de clases.

Sobre los Estándares La Junta de Educación del Estado adoptó los estándares sin incidentes este año. Pero en abril, cuando los materiales del plan de estudios discutidos en Westfield atrajeron la atención de legisladores conservadores y fuentes de noticias por protestas.

Los estándares sirven como guía para que los distritos escolares enseñen educación sexual. Pero cada distrito establece el plan de estudios utilizado para la instrucción.

Los estándares exigen que:

- Al finalizar el segundo grado, los estudiantes deben comprender las formas en que las

personas expresan su género y cómo los estereotipos de roles de género pueden limitar el comportamiento;

- Los alumnos de quinto grado aprenden sobre los sentimientos románticos y sexuales, masturbación, los cambios de humor y el momento de la pubertad;

- Y los estudiantes de octavo grado deben conocer las definiciones de sexo vaginal, oral y anal e identificar métodos anticonceptivos a corto y largo plazo y sexo más seguro.

Pero, bajo la ley estatal, las familias pueden optar por que los estudiantes no participen en las clases de educación sexual, escribiendo una nota al director de la escuela, que indique que la instrucción "está en conflicto con su conciencia o creencias morales o religiosas sin- ceras". No se requiere la aprobación del director.

Ambas caras de la moneda

En las reuniones de la Junta de Educación estatal y las reuniones del Comité de Educación en la Legislatura estatal, los grupos que representan a las familias han denunciado que las escuelas están sobrepasando los derechos de los padres de educar a sus hijos sobre el sexo y temas relacionados.

"Los padres y las comunidades locales merecen saber si el gobernador Murphy va a enviar a la policía sexual a sus distritos escolares, para castigar a quienes se oponen a los mandatos estatales en cuestión", dijo el senador estatal Joe Pennacchio, republicano por Morris. Añadió que escuchó "una mentira tras otra", como parte de una "agenda de adoctrinamiento sexual".

Lizandaa Alburg, di-

rectora asociada de la División de Desarrollo Profesional y Asuntos de Instrucción de la Asociación de Educación de New Jersey, el sindicato de maestros, enfatizó que cada distrito elige sus lecciones.

"Tenemos todas las razones para creer que los distritos están ayudando a su personal a comprender los estándares y las formas apropiadas para la edad de incorporarlos. El plan de estudios no es único para todos. Es importante que cada comunidad necesite reflexionar sobre la cultura allí", aseguró Alburg.

Deber de implementación

A fines del mes pasado, el Departamento de Educación del estado dijo que los distritos deben implementar los estándares o enfrentar medidas disciplinarias, posiblemente a través de su sistema de monitoreo de cumplimiento. El estado puede poner a los distritos que no cumplen en un plan de mejora, lo que podría resultar en una supervisión o intervención estatal más estrecha. La declaración del departamento no mencionó multas u otros castigos.

También había una opción de negar el consentimiento de los padres a la exposición de un estudiante a "Exhibiciones relacionadas con la actividad sexual o la sexualidad de cualquier tipo y por cualquier nombre, incluidos, entre otros, banderas, carteles, vallas publicitarias, texto, etc".

## Diga Lo Lei En LA VOZ

www.lavoznj.com

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)  
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-22001743  
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION  
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F00045122  
 DEMANDANTE: CITIZENS BANK, N.A.  
 DEMANDADO: RICARDO HERBERT Y RICARDO HERBERT  
 FECHA DE LA VENTA: 9 DE NOVIEMBRE DE 2022  
 FECHA DEL DECRETO: 24 DE AGOSTO DE 2022  
 En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIERCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.  
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en la Ciudad de Plainfield, Condado de Union, Estado de New Jersey  
 Comunmente conocida como: 10777 Hillside Avenue, Plainfield, NJ  
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 37 Bloque: 809  
 Dimensiones del Terreno (Aproximadamente): 50' x 150'  
 Cruce de Calle Más Cercano: Martine Avenue  
 Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobranes, o cualquier parte de la misma, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante.  
 La venta está sujeta a impuestos pendientes y evaluaciones, impuesto, agua y balances del alcantarillado y otras deudas y evaluaciones municipales. El monto debido puede obtenerse de la autoridad local de impuestos. De acuerdo con NJSA 46:8B-21 la venta también puede estar sujeta a la prioridad en el límite del gravamen sobre las deudas pendientes de la asociación de propietarios de casas/condominios que puedan existir.  
 Todas las partes interesadas deben conducir una investigación independiente para establecer si quedan o no intereses por pagar en record y/o tener prioridad sobre el embargo presentado y, de ser así, el monto actual que se debe sobre el mismo.  
 El postor exitoso será responsable de un cargo de \$350.00 para subvencionar el fondo de intervención de embargos de New Jersey.  
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación:  
 MONTO DE LA EJECUTORIA: CUATROCIENTOS CUARENTA Y SEIS MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y OCHO CON 50/100 (\$446,448.50)  
 ABOGADOS: MCCABE, WEISBERG & CONWAY, P.C.  
 216 HADDON AVENUE  
 SUITE 201  
 WESTMONT, NJ 08108  
 1-856-858-7080  
 PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF  
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.  
 CUATROCIENTOS CINCUENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS NOVENTA Y UNO CON 95/100  
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$455,591.95)  
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.  
 Fechas: 10/18/22 - 11/1/22 \$126.80

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)  
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-22001744  
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION  
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F02183012  
 DEMANDANTE: PNC BANK, NATIONAL ASSOCIATION  
 DEMANDADO: EDWARD P. RUANE Y JILL A. RUANE, ESPOSOS; WACHOVIA BANK, NATIONAL ASSOCIATION, CONOCIDA AHORA COMO WELLS FARGO BANK, NATIONAL ASSOCIATION  
 FECHA DE LA VENTA: 9 DE NOVIEMBRE DE 2022  
 FECHA DEL DECRETO: 22 DE SEPTIEMBRE DE 2022  
 En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIERCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.  
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en el Municipio de Cranford, Condado de Union, Estado de New Jersey  
 Comunmente conocida como: 7 West Holly Street, Cranford, NJ 07016  
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 9 Bloque: 178  
 Dimensiones del Terreno (Aproximadamente): 125' x 50' x 125' x 50'  
 Cruce de Calle Más Cercano: Orchard Street  
 La venta está sujeta a impuestos pendientes y evaluaciones, impuesto, agua y balances del alcantarillado y otras deudas y evaluaciones municipales. El monto debido puede obtenerse de la autoridad local de impuestos. De acuerdo con NJSA 46:8B-21 la venta también puede estar sujeta a la prioridad en el límite del gravamen sobre las deudas pendientes de la asociación de propietarios de casas/condominios que puedan existir.  
 Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobranes, o cualquier parte de la misma, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante.  
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación:  
 MONTO DE LA EJECUTORIA: TRESIENTOS OCHENTA Y SIETE MIL OCHOCIENTOS NOVENTA Y CUATRO CON 64/100 (\$387,894.64)  
 ABOGADOS: LOGS LEGAL GROUP LLP  
 1400 COMMERCE PARKWAY  
 SUITE B  
 MT. LAUREL, NJ 08054  
 856-973-3080  
 PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF  
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.  
 QUINIENTOS UN MIL SETECIENTOS TREINTA Y CUATRO CON 18/100  
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$501,734.18)  
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.  
 Fechas: 10/18/22 - 11/1/22 \$115.17

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)  
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-22001747  
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION  
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F00287722  
 DEMANDANTE: WELLS FARGO BANK, N.A.  
 DEMANDADO: ROSLYN R. MCCOMBS; DEMAIO-RUTNER ORAL AND MAX LLC.  
 FECHA DE LA VENTA: 9 DE NOVIEMBRE DE 2022  
 FECHA DEL DECRETO: 29 DE SEPTIEMBRE DE 2022  
 En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIERCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.  
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en la Ciudad de Plainfield, Condado de Union, Estado de New Jersey  
 Comunmente conocida como: 1344 Denmark Road, Plainfield, NJ 07062  
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 18 Bloque: 936  
 Dimensiones del Terreno (Aproximadamente): 22' x 50' x 50' x 5.91' x 60.02' x 124.32' x 78.91'  
 Cruce de Calle Más Cercano: Ravine Road  
 La venta esta sujeta a cualquier impuesto, cargo municipal, gravamen u otros impuestos aún sin salir, así como cargos, embargos, primas de seguro u otras ventas por adelantado ejecutadas por el demandante antes de la venta. Todas las partes interesadas deben conducir una investigación independiente para establecer si quedan o no intereses por pagar en record y/o tener prioridad sobre el embargo presentado y, de ser así, el monto actual que se debe sobre el mismo.  
 Si la venta se posterga por alguna razón, el Comprador sólo tendrá derecho al depósito que pagó. El comprador no tendrá más recurso contra el Hipotecario, o el abogado del Hipotecario.  
 Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobranes, o cualquier parte de la misma, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante.  
 Nuestro embargo esta sujeta a uno previo de Wells Fargo Bank, NA, originado el 12/1/2001 por la cantidad de \$111,720.60  
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación:  
 MONTO DE LA EJECUTORIA: OCHENTA Y UN MIL QUINIENTOS SETENTA CON 17/100 (\$81,570.17)  
 ABOGADOS: BROCK & SCOTT PLLC  
 302 DE FELLOWSHIP ROAD  
 SUITE 130  
 MT. LAUREL, NJ 08054  
 401-217-8701  
 PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF  
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.  
 OCHENTA Y CUATRO MIL SEISCIENTOS SETENTA Y SEIS CON 38/100  
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$84,676.38)  
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.  
 Fechas: 10/18/22 - 11/1/22 \$128.66

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)  
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-22001748  
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION  
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F00170422  
 DEMANDANTE: PENNYMAC LOAN SERVICES, LLC  
 DEMANDADO: KENNETH WILLIAM TORRES, KRISTIN TORRES, ESTADO DE NEW JERSEY, DISCOVER BANK A CARGO DE DISCOVER PRODUCTS INC.  
 FECHA DE LA VENTA: 9 DE NOVIEMBRE DE 2022  
 FECHA DEL DECRETO: 27 DE SEPTIEMBRE DE 2022  
 En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIERCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.  
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en el Municipio de Clark, Condado de Union, Estado de New Jersey  
 Comunmente conocida como: 38 Meadow Road, Clark, NJ 07066  
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 9 Bloque: 31.02  
 Dimensiones del Terreno (Aproximadamente): 59.56' x 30.44'  
 Cruce de Calle Más Cercano: Lake Avenue  
 Intereses Superiores, si alguno:  
 La venta está sujeta a impuestos pendientes y evaluaciones, impuesto, agua y balances del alcantarillado y otras deudas y evaluaciones municipales. El derecho de cualquier parte en posesión de ser protegido por la New Jersey Anti Eviction Act; todas las ordenanzas locales, del condado, estatales y federales y regulaciones. El monto debido puede obtenerse de la autoridad local de impuestos. De acuerdo con NJSA 46:8B-21 la venta también puede estar sujeta a la prioridad en el límite del gravamen sobre las deudas pendientes de la asociación de propietarios de casas/condominios que puedan existir. La propiedad se vende en la condición que esta (AS IS); el comprador será responsable por costos del Sheriff, comisión, gastos de inscripción de propiedad y transferencia de bienes inmobiliarios; cualquier panel solar instalado en esta propiedad no será incluido en esta venta.  
 Trystone Capital Assets, LLC retiene un certificado de venta por impuestos por la cantidad de \$375.56 desde el 12/21/2020  
 Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobranes, o cualquier parte de la misma, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante.  
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación:  
 MONTO DE LA EJECUTORIA: SETECIENTOS OCHO MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y SEIS CON 75/100 (\$708,996.75)  
 ABOGADOS: POWERS KIRN - LLC  
 728 MARINE HIGHWAY  
 P.O. BOX 848 - SUITE 200  
 MOORESTOWN, NJ 08057  
 1-856-802-1000  
 PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF  
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.  
 SETECIENTOS VEINTIDOS MIL TRESCIENTOS OCHENTA CON 65/100  
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$722,380.65)  
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.  
 Fechas: 10/18/22 - 11/1/22 \$135.53

# Promoción de Cargos a Bomberos en Ciudad de Elizabeth



Entre los oficiales de bomberos ascendidos de cargo en la ciudad de Elizabeth en reciente ceremonia en los salones del ayuntamiento municipal vemos al ahora Deputy Chief Edgar Ruiz con su esposa e hijos (al centro) y, desde la izquierda: Bridgette Anderson, administradora; concejal Carlos Cedeño, concejal Nelson González, concejal Manny Grova, Pat Byrnes, director del Dpto. de Bomberos. (Fotos LA VOZ/Jay Davis)



Fire Chief Sal Barraco, Promovidos a Deputy Chiefs Edgar Ruiz y Thomas Kelly y Pat Byrnes, director de Bomberos.



Deputy Chief Thomas Kelly, su esposa Michelle y sus hijos Isabella y T.J. Kelly.



El alcalde Chris Bollwage con su hija Jacqueline Elizabeth.



En la gráfica aparecen en este ameno grupo Connie Drago, Nancy Bollwage, Jacqueline Bollwage, y Patricia Drago.

# Rotarios Honran a Bomberos y Rescatistas en el Garden Restaurant



En homenaje que el Club Rotario de Elizabeth rindió a los bomberos y rescatistas de dicha ciudad en el Garden Restaurant, aparecen Pat Byrnes, director de Dpto. Bomberos, Daniel Bierne, Deputy Chief Nelson Navas, alcalde Chris Bollwage, el capitán rescatista Mike Barrett, jefe de los Bomberos Sal Barraco, Bob Tombs y Brian B. Tetto.

En la gráfica, sentados, desde la izquierda; Mary Krupinski, Tracy Parnham, Ceil Mantia, Phyllis Reich y Bill Melia. De pie, Phil Richuso, Jonathan Burt, Bob Tombs y el alcalde Chris Bollwage. (Fotos LA VOZ/Jay Davis)



Del Garden Restaurant Karen Kontos y David Deeks.



# Condado de Middlesex y New Brunswick Tomorrow Ofrecen Telesalud para Hispanos



Estoy orgullosa de ser parte de este increíble programa y emocionada por la noticia de la expansión del programa a New Brunswick”, dijo la asambleísta Yvonne López, al dirigirse al público.

New Brunswick, NJ. El Programa de telesalud para latinos del condado de Middlesex, una iniciativa comunitaria orientada a la educación y al aumento del acceso a las opciones de telemedicina bilingüe, se ha expandido para servir a New Brunswick, después de su exitoso lanzamiento en Perth Amboy hace un año.

En asociación con New Brunswick Tomorrow, una organización sin fines de lucro que ha impulsado la revitalización social de la ciudad de New Brunswick durante más de 40 años, el Programa de telesalud aumenta el acceso a la

atención médica para los residentes sin seguro o con seguro insuficiente del condado de Middlesex, a través de programas de atención médica de telesalud.

Además de dar la bienvenida a New Brunswick Tomorrow como el socio más nuevo del Programa Latino Telehealth, los funcionarios del condado anunciaron que se agregarán dos nuevos centros externos al programa en la Biblioteca Pública Gratuita de New Brunswick y a la Autoridad de Vivienda de New Brunswick. El anuncio se hizo oficialmente al público el 11

de octubre, en una conferencia de prensa celebrada en la Autoridad de Vivienda de New Brunswick.

Los voceros

Compartiendo la importancia de esta asociación y el impacto positivo que tendrá en la comunidad de New Brunswick, los oradores incluyeron a la asambleísta de New Jersey Yvonne López; al director de la Junta de Comisionados del condado de Middlesex, Ronald G. Ríos; a la comisionada del condado de Middlesex Claribel Azcona-Barber; al alcalde de New Brunswick, James M. Cahill;

a Jaymie Santiago, presidenta de New Brunswick Tomorrow y directora de operaciones del programa; así como a Manuel Castañeda, Director de Salud Comunitaria de New Brunswick Tomorrow.

“Una iniciativa como el Programa de Telesalud no puede tener éxito sin el apoyo de socios confiables, especialmente socios que ya cuentan con la confianza de las personas en su comunidad. Somos afortunados de tener a Raritan Bay YMCA como nuestro socio en Perth Amboy.

Somos igualmente afortunados de tener a New Brunswick Tomorrow como nuestro socio, aquí en New Brunswick”, dijo el director de la Junta de Comisionados del condado de Middlesex, Ronald G. Ríos. “En mi nombre y en el de mis colegas de la Junta de Comisionados del Condado, agradezco a New Brunswick Tomorrow por unirse a nosotros en esta iniciativa.

“Durante más de 40 años, New Brunswick Tomorrow ha sido un defensor devoto en nombre de la gente de New Brunswick. Han trabajado arduamente para abordar los problemas sociales y económicos que afectan a los residentes de la ciudad y, al hacerlo, han forjado conexiones y relaciones con los miembros de la



Desde la izquierda: Comisionado del Condado de Middlesex Ronald G. Ríos; Jaymie Santiago, president de New Brunswick Tomorrow, director de Operaciones de Programas; Comisionada del Condado de Middlesex Claribel Azcona-Barber; Manuel Castañeda, director de New Brunswick Tomorrow, director de Community Health, asambleísta Yvonne López y el alcalde de New Brunswick, James M. Cahill.

comunidad”, dijo la comisionada del condado de Middlesex Claribel Azcona-Barber.

“La telesalud es el futuro de la atención médica y me alientan los resultados que ha logrado el Programa Piloto de Telesalud Latina del Condado de Middlesex, al unir a los proveedores de atención médica y las organizaciones comunitarias, para aumentar la conciencia entre la comunidad y, con suerte, alen-

tar a los pacientes a usar un servicio que es seguro, conveniente y confidencial. “El acceso a la atención médica es un componente importantísimo para lograr ciudades equitativas y, en última instancia, una alta calidad de vida. Y, si bien éste ha sido históricamente un problema complejo, junto con el liderazgo municipal y del condado, recopilaremos información sobre plataformas de telesalud virtuales y

digitales, para avanzar hacia estrategias de atención médica nuevas e innovadoras, de manera de crear una comunidad más saludable en New Brunswick, New Jersey”. dijo Jaymie Santiago, presidente de New Brunswick Tomorrow y Director de Operaciones del Programa.

Para más sobre el Programa visite: <https://www.middlesexcountynj.gov/find-programs-and-resources/community-health/telehealth>.

## 3 maneras de VOTAR:



### Vote por correo.

Es la manera más fácil y segura de votar.



### Voto presencial anticipado.

Disponible del 29 de octubre al 6 de noviembre en cualquier centro del condado de Middlesex designado para el voto presencial anticipado.



### Voto presencial el día de la elección: martes, 8 de noviembre.

Diríjase a su centro de votación asignado.

2022

**VOTE**

EN EL DÍA DE LAS ELECCIONES



ESCANEE AQUÍ

para obtener más información sobre la votación en el condado de Middlesex.

[middlesexcountynj.gov/vote](https://middlesexcountynj.gov/vote)

**MIDDLESEX**  
COUNTY • NJ

# Instan a Biden a aprobar Ley de Estatus de Puerto Rico “Lluvia y Autoritarismo Inundan...”

Ponce, PR – Líderes de organizaciones de defensa ciudadana que apoyan la estadidad de Puerto Rico le dieron la bienvenida al presidente Joseph Biden al territorio de Estados Unidos e inmediatamente lo instaron a trabajar con el Congreso para avanzar en la aprobación del proyecto de ley No. 8393 de la Casa de Representantes (Ley de Estatus de Puerto Rico), para fortalecer la isla después de los recientes desastres naturales.

Los defensores, que creen en la plena igualdad y democracia a través de la estadidad para los 3.1 millones de ciudadanos americanos de Puerto Rico, también solicitaron que el presidente Biden ayude a brindar servicios y beneficios iguales a los más de 90,000 veteranos militares americanos que viven en Puerto Rico.

“Damos la bienvenida a nuestro presidente Joe Biden al territorio americano de Puerto Rico, que creemos se convertirá en el próximo estado de Estados Unidos. Atesoramos nuestra ciudadanía americana y nuestro objetivo es lograr la igualdad ciudadana y pleno derecho al voto, como el de nuestros conciudadanos que residen en los 50 estados”, dijo Irma Rodríguez, presidenta de Puerto Rico Chose Statehood.

“El sufrimiento y las pérdidas experimentadas por 3.1 millones de

ciudadanos americanos en Puerto Rico, debido al huracán María en 2017 y al huracán Fiona hace varias semanas, son inmensos. Agradecemos al presidente Biden por esta visita y todos los esfuerzos continuos del gobierno federal para abordar la reciente devastación. Sin embargo, si bien la asistencia federal por desastre es necesaria, el presidente debe comprender que simplemente no es suficiente, porque mientras Puerto Rico permanezca bajo la privación de derechos territoriales y la desigualdad a nivel federal, la isla seguirá siendo vulnerable y frágil a los desastres naturales. Para que Puerto Rico se recupere verdaderamente y se vuelva completamente resiliente, necesitamos que el presidente Biden trabaje con el Congreso para aprobar la Ley del Estatus de Puerto Rico y, finalmente, dar a los puertorriqueños una opción definitiva entre lograr la igualdad como estado o convertirse en una nación separada, bajo la independencia o la libertad de asociación”, dijo George Laws García, Director Ejecutivo del Consejo de la Estadidad de Puerto Rico.

“Los veteranos puertorriqueños se han sacrificado y defendido con orgullo la democracia y libertad americana en todo el mundo. Pero, cuando regresan a la

isla, el Congreso les niega el derecho a votar por su Comandante en Jefe, les niega el acceso equitativo a los beneficios y servicios federales y los obliga a vivir en un territorio antidemocrático y colonial. Eso tiene que terminar ahora. Nuestros veteranos y sus familias se han ganado la plena representación con voz y voto en el Congreso de Estados Unidos, en los temas que son importantes para su vida diaria, incluida la infraestructura, el cambio climático y los programas federales de recuperación ante desastres”, agregó Rodríguez.

Los defensores instan al presidente Biden a llevar justicia a Puerto Rico, trabajando activamente para poner fin al estatus de territorio colonial de la isla, que la mayoría de los votantes locales ha rechazado tres veces en la última década.

“Señor Presidente, sabemos que usted cree que en la democracia americana los desafíos de nuestra sociedad se resuelven mejor en las urnas. El pueblo de Puerto Rico ha votado para poner fin a la desigualdad territorial y por la estadidad, y está listo para votar nuevamente. Usted tiene el poder de hacer historia, al trabajar con el Congreso para corregir este déficit democrático y finalmente dejar que Puerto Rico decida. Inste al Congreso a votar y a aprobar el

proyecto de ley 8393 ahora, para que podamos poner fin a la devastadora fragilidad del colonialismo territorial en Puerto Rico, y finalmente, poner a la isla en el camino hacia una verdadera recuperación, resiliencia y prosperidad”, concluyó Laws García.

## DIGA LA VOZ



López Obrador agitó una gran bandera mexicana rodeado por oficiales del Ejército y una multitud estimada de 140,000 personas.

## Comenzaron Devoluciones de Venezolanos a México

Las autoridades de Estados Unidos expulsaron al primer grupo de venezolanos a México el pasado martes luego de las nuevas medidas del gobierno de Joe Biden hacia este grupo de migrantes a la vez que lanzaba un claro mensaje a quienes estén en camino para que abandonen su intento porque ya no podrán ingresar al país.

Los albergues de la iglesia católica en Matamoros, Ciudad Juárez y Piedras Negras, en la frontera mexicana, informaron de los retornos a The Associated Press. La Organización Internacional para las Migraciones confirmó en un breve mensaje que estaba al tanto del inicio de las devoluciones, pero no dio más detalles. Las autoridades no ofrecieron información al respecto.

Las devoluciones son parte del plan anunciado el miércoles por los gobiernos de Estados Unidos y de México, según el cual la Casa Blanca aceptará hasta 24,000 migrantes venezolanos que se registren previamente en el programa y lleguen por vía aérea.

México, por su parte, recibirá a los expulsados de esa nacionalidad que crucen de forma irregular por tierra, como había sido habitual en el último año.

Unos 120 venezolanos fueron devueltos a Matamoros, la ciudad que está al otro lado de Brownsville en el extremo este de la frontera, confirmó el padre Francisco Gallardo, director de la Casa del Migrante, donde se alojaron los extranjeros. Todos llegaron con un permiso temporal para estar en México, explicó el sacerdote que agregó no haber recibido ninguna información sobre qué pasará con ellos.

Viene de la Página 2)

mexicanos tradicionalmente recrean el grito de independencia de Fray Miguel Hidalgo desde un balcón del palacio nacional, en la gigantesca plaza del Zócalo, en la Ciudad de México.

Rodeado por oficiales del Ejército y una multitud estimada de 140,000 personas, el presidente López Obrador

agitó una gran bandera mexicana y gritó con entusiasmo el llamado de Hidalgo a la independencia de México.

Más allá de recrear el famoso grito de independencia de Fray Miguel Hidalgo y Castilla, “Muerte al mal gobierno”, AMLO agregó: “Muerte a la corrupción, muerte al clasismo y muerte al racismo”.

Imagínese eso de un

partidario de la invasión rusa de Ucrania.

Sobre el autor Contreras es un veterano del Cuerpo de Marines de Estados Unidos, comentarista político, autor del “Informe Contreras” en YouTube y Facebook, que pronto estará en el canal ROKU. Anteriormente, escribió para el New American News Service del New York Times.



“La gente está muy enojada muy molesta. Ellos están sorprendidos, quieren respuestas, y no sabemos cómo informarles”, indicó Gallardo.

A Piedras Negras también empezaron a llegar retornados, señaló Edgar Rodríguez Izquierdo, abogado del albergue de la iglesia católica en esa ciudad. Rodríguez tampoco ofreció cifras porque, aunque fueron informados de la situación, no recibieron a ningún migrante ya que al parecer quedaron bajo el resguardo de las autoridades federales.

Mientras tanto, un día después de anunciar el programa, Blas Nuñez-Neto, subsecretario Interino de Política Fronteriza e Inmigración en el Departamento de Seguridad Nacional estadounidense, recordó que quienes cruce ahora Panamá y México “no van a ser elegibles” para el nuevo plan.

“A los que están en movimiento, les quiero decir claramente que se queden donde están, que no entren a México y no traten de cruzar nuestra frontera”, afirmó el funcionario en una conferencia de prensa telefónica.

Se calcula que más de siete millones de perso-

nas han huido de Venezuela en busca de una vida mejor debido a la crisis política y económica que asola a la nación. Muchos se quedaron en otros países latinoamericanos, pero en el último año se han multiplicado las llegadas a Estados Unidos y la venezolana se ha convertido en la segunda nacionalidad con más interceptaciones en la frontera, después de la mexicana.

Bajo presión de Washington, México dispuso restricciones a los viajes aéreos de los migrantes venezolanos en enero y, a partir de entonces, se incrementó el paso a través de la selva de la provincia panameña del Darién, en la frontera con Colombia.

En lo que va de 2022, más de 151,000 personas han cruzado a Panamá a través de la selva, de las cuales 107,000 eran venezolanos. Según Nuñez-Neto, unos 3,000 migrantes atraviesan a diario Panamá y la mayoría de ellos son también de Venezuela.

En un intento por frenar las llegadas, el gobierno de Joe Biden anunció el miércoles el programa que penaliza a los que cruzan la frontera de manera ilegal y alienta el arribo legal,

un plan similar al que se aplicó para los ucranianos después de la invasión rusa de su país en febrero.

Los que reciban autorización podrán ingresar a Estados Unidos por aeropuertos y tendrán permiso de trabajo por cerca de dos años, dijo Nuñez-Neto. El proceso puede iniciarse por internet desde cualquier país en el que estén y será expedito. En algunos casos podría ser aprobado en tan sólo una semana, agregó.

Pero los venezolanos deberán contar con un patrocinador financiero en Estados Unidos y no podrán acogerse al programa quienes hayan entrado a México o Panamá tras el anuncio, tengan residencia permanente o doble nacionalidad o estatus de refugiados en otro país, entre otros requisitos.

Poco después del anuncio del programa, numerosos grupos de defensores de inmigrantes y refugiados dijeron que la oferta de 24,000 visas humanitarias no es suficiente tomando en cuenta la delicada situación del país y el flujo migratorio.

Nuñez-Neto dijo que la iniciativa estará supervisada muy de cerca y, si tiene éxito, la cifra de visas podría incrementarse e incluso incluir a otras nacionalidades.

Los venezolanos que se consideren vulnerables y temen por su vida pueden solicitar asilo en la frontera de forma excepcional, explicó el funcionario estadounidense. El resto serán devueltos por una disposición conocida como Título 42, que suspende el derecho consagrado en las leyes internacionales y estadounidenses a solicitar asilo, con el argumento de evitar la propagación del COVID-19.

Save the Date!

TASTE OF ELIZABETH  
15th Annual Food Tasting Extravaganza  
October 24, 2022  
Rotary Club of Elizabeth  
Celebrating Our 105th Year of Service Above Self

## The 15th Annual TASTE OF ELIZABETH

Monday, October 24, 2022  
5:00 pm - 8:30 pm  
Renaissance Newark Airport Hotel  
1000 Spring Street (Routes 1 & 9 South Service Road)

Tickets are \$50 – All You Can Eat!  
Buy Your Tickets In Advance At the Following Locations:  
Ken Richuso: (908) 451-3665 • Trinitas Regional Medical Center: (908) 994-5138  
Elizabeth City Hall (Phyllis Reich): (908) 820-4037

Featuring the following:

Bayway Liquors • Blue Ice Vodka • Bubbakoo's Burritos • CATB Liquor Import • Chevys Fresh Mex • Come Grow with Us Gardens • Climax Brewing Co. • Thomas A. Edison Academy Culinary Arts School • Don Felix Bar & Restaurant • Elizabeth High School Interact Club • El Nacho Tequila Cantina • First Republic Restaurant & Lounge • Gallo Wine Sales of NJ • Garden Restaurant • Hilton Newark Airport • IKEA Restaurant • Juliet Cooperie • Neatly Spiked • Noah Osteria • Noches de Colombia • Pinho's Bakery • Portugal Express • Renaissance Newark Airport Hotel • Sticky's Fingers Joint • Tequila Bistro • The Garden Restaurant and Lounge • The Hill Tavern • The Tavern at Ashbrook • Tommy's Pizzeria & Restaurant • Torna a Sorrento • Trinitas Regional Medical Center • Tropicana Diner & Bakery • Tuni International Restaurant • Valenca Restaurant

All proceeds benefit Elizabeth charities and the Albert & Louise Davis Scholarship Fund

# Inauguran Nuevo Garage/Parqueo del Trinitas Paseos Otoñales en Carruajes y Fogatas



En la foto, desde la izquierda, Paul Vickery of Vickery & Co., distribuidor de ambulancias con base en Summit, 1973 to 2004, quien facilitó esta ambulancia modelo 1956 Cadillac Miller a la ceremonia, Víctor Rickel, de la Junta de Directores del Trinitas; Gary Horan, FACHE, Presidente/CEO de Trinitas, y el concejal Bill Gallman,

Condado de Union , NJ – Octubre, 2022 — Todavía hay una cantidad limitada de boletos disponibles para la serie de eventos de temporada para toda la familia “Hayrides and Campfires” del Condado de Union, que incluyen un paseo en heno, música, chocolate caliente y brindis con malvaviscos. Los participantes están invitados a quedarse y disfrutar de las festividades durante un máximo de tres horas en cada evento. Todos los boletos pueden comprarse por adelantado. No se venderán boletos en la puerta.

Los que usan el Internet pueden comprar sus boletos en [ucnj.org/ticket](http://ucnj.org/ticket).

Boletos también se pueden comprar en persona en los siguientes lugares:

Trailside Nature and Science Center  
452 New Providence Road, Mountainside



Abierto de martes a domingos (excepto días festivos), de 10:00 a.m. a 4:00 p.m.

Trailside Info: 908-789-3670

Lugar para hacer las Reservas de los Parques

Edificio de Administración del Condado de Union

10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, NJ – 908-527-4900

Abierto de lunes a viernes (excepto días festivos), de 9:00 a. m. a 4:00 p. m.

Información de reserva: 908-527-4900

Aún quedan entradas disponibles para dos eventos:

Viernes 28 de octubre en Trailside Nature & Science Center en Watchung Reservation, a partir de las 6:30 p.m.

Domingo 6 de noviembre en el Parque Warinanco a partir de las 3:30 p.m.

Para más información sobre todos los eventos en los parques del Condado de Union visite: [ucnj.org/parks](http://ucnj.org/parks).



Sor Rosemay Moynihan, vicepresidenta de Misión Integral.

La creación de un nuevo parqueo en el Trinitas RMC, inaugurado el pasado 10 de octubre, fue una prioridad dado el crecimiento en número de pacientes por lo que el garage en el campus del hospital en Williamson Street donde estacionan sus autos más de 301 empleados, personal médico, visitantes y pacientes. El nuevo garage cuenta con 6 estaciones para dar carga a los vehículos eléctricos.

El garage esta localizado adyacente al edificio de 46,191 pies cuadrados con oficinas médicas Clase A, cuya construcción sera finalizada para fines de este año y donde se ofrecerán servicios clínicos, obstetrica, pediatria, dialysis y psiquiatria.

Trinitas Regional Medical Center, una instalación de RWJBarnabas Health, se estableció en el año 2000, luego de la consolidación de Elizabeth General Medical

Center y St. Elizabeth Hospital. Anteriormente, en 1990, Elizabeth General adquirió el Hospital Alexian Brothers, también en Elizabeth.

El espíritu de los tres hospitales de Elizabeth sigue vivo en Trinitas, un importante centro de servicios integrales de salud para quienes viven y trabajan en el centro de New Jersey. Trinitas es un centro médico de enseñanza católica con supervisión católica, proporcionada por las Hermanas de la Caridad de Santa Isabel.

Con 12 Centros de Excelencia en la atención continua, Trinitas se ha distinguido en cardiología, atención del cáncer, salud del comportamiento, atención renal, educación de enfermería, control de la diabetes, curación de heridas, salud de los senos, atención médica para personas mayores, atención médica para mujeres y medicina del sueño.

Mayor J. Christian Bollwage, The City of Elizabeth, and The Department of Health & Human Services Presents

# Pet Rabies Clinic

**Wednesday, October 19**  
**City Hall - 50 Winfield Scott Plaza**  
**4:00pm to 6:00pm**

**Saturday, October 22**  
**Carteret Park - 599 Vine Street**  
**2:00pm to 4:00pm**

**Pet Costume Contest 3:00pm**

**ELIZ Protects**

**A licensed veterinarian will administer the vaccine.**

**Please bring dogs on leash.**

**Cats in carrier and on leash.**

**Any dog or cat with a 1 year certificate.**

**Any dog or cat not previously vaccinated.**

**The dog or cat must be 12 weeks and older.**

**Dog and cat licensing will be at each location.**

**For More Information Contact Sergio Granados 908-820-4113**

## Municipios Exponen la Rica Historia del Condado de Union

Condado de Union, NJ – La Junta de Comisionados del Condado de Union celebró los cientos de años de historia en tres docenas de sitios históricos en dos días, durante el evento anual de Four Centuries in a Weekend en este pasado fin de semana.

“Nuestras conexiones con el pasado informan nuestras esperanzas para el futuro, y es por eso que es tan importante comprender a las personas, los lugares y los eventos que dan forma a nuestro presente”, dijo la Presidenta de la Junta de Comisionados Rebecca L. Williams. “En nombre de la Junta de Comisionados, agradecemos al personal y los voluntarios de nuestros sitios históricos por su tiempo, energía y dedicación a la precisión histórica. Cuatro Siglos en un Fin de Semana no se hizo posible sin ellos”.

A lo largo del fin de semana, los sitios de Four Centuries fueron con recorridos con exhibiciones, actuaciones y actividades únicas permitiendo a los participantes seguir los mismos pasos de aquellos que vivieron en el Condado de Union hace cientos de años, tanto en tiempos de guerra como de paz.

Entre los sitios de la Guerra Revolucionaria se encuentra la Casa Museo Osborn Cannonball. Dos de los 13 hermanos criados en ese hogar fueron soldados en la Guerra Revolucionaria, lejos de los juguetes y juegos que disfrutaban de niños. Los visitantes pueden explorar una colección de juguetes del siglo XVIII y jugar un juego de tejos o bolos de 9 bolos.

En el Museo de la Plantación Dr. William Robinson en Clark, los visitantes pueden sumergirse en un programa de historia viva de la Segunda Guerra Mundial y aprender sobre los esfuerzos civiles que apoyaron a las tropas, incluido un espectáculo de USO, exhibiciones de uniformes y armas, y



una carpa del cuerpo de señales con auténticos, equipo en funcionamiento.

En tiempos de paz, muchos residentes del Condado de Union acudían en masa al Teatro Rahway en Rahway, una casa de vodevil y cine de época que se inauguró en 1928 con todos los adornos, incluido un órgano de tubos Wurlitzer. El sitio está completamente restaurado como el escenario principal del Centro de

nar a su ritmo con solo tocar una tecla, incluidos tambores, címbalos y un xilófono.

Otro aspecto del ocio de principios del siglo XX lo ilustra el Shady Rest Country Club en Scotch Plains, el primer club de campo propiedad de negros en los Estados Unidos. Los visitantes de Four Centuries pueden disfrutar de actividades gratuitas que incluyen minigolf, un concurso de golf con premios, artes y

Shady Rest en la vida y la cultura de la comunidad. La película también presenta a John Shippen, el primer golfista profesional afroamericano en jugar en el US Open.

La Oficina de Asuntos Culturales y Patrimoniales del Condado de Union es una división del Departamento de Parques y Recreación del Condado de Union. Para obtener información sobre todos los pro-



Artes Escénicas del Condado de Union. El historiador y autor Irv Hyatt dirigirá recorridos teatrales ambos días. Los visitantes de Four Centuries aprenderán cómo los proyectores operan el equipo de filmación y escucharán el órgano funcio-

manualidades, paseos a caballo (solo los sábados) y jazz en vivo (solo los domingos) junto con recorridos y exhibiciones.

Shady Rest también presentará la proyección del documental “A Place for Us”, que narra el importante papel de

gramas culturales y patrimoniales, incluidas las oportunidades de subvenciones, visite [ucnj.org/cultural](http://ucnj.org/cultural).

Para información sobre todos los programas y actividades en los parques del condado de Union, [ucnj.org/parks](http://ucnj.org/parks) o llame al 908-527-4900.



Siglo XX lo ilustra el Shady Rest Country Club en Scotch Plains, el primer club de campo de Golf propiedad de negros en los Estados Unidos.

## Cryan Apoya al Gobernador en Derechos de Trabajadores Temporales'

Trenton – El Senador Joe Cryan dijo que trabajará para aprobar las revisiones recomendadas por el gobernador Murphy a su legislación histórica para ampliar las protecciones básicas de los empleados a los trabajadores temporales para que el proyecto de ley revisado sea aprobado por la Legislatura y devuelto al Gobernador.

El proyecto de ley, S-511/A-1474, titulado “La Carta de Derechos de los Trabajadores Temporales,” proporcionaría protecciones para los trabajadores temporales y establecería normas para las agencias de trabajo temporal que los emplean. Previamente aprobado por el Senado (21-15) y la Asamblea (46-29), el Gobernador pidió revisiones al proyecto de ley en un veto condicional emitido hoy.

“El Gobernador comparte el mismo objetivo de proporcionar derechos básicos a los trabajadores temporales. Vamos a trabajar juntos para conseguirlo,” dijo el Senador Cryan (D-Union). “Se trata de una mano de obra invisible que ha quedado vulnerable a la explotación y el maltrato. Se les ha estafado en sus salarios, se les ha negado las prestaciones, se les ha obligado a trabajar en condiciones inseguras y



El senador Joe Cryan con la asambleísta Annette Quijano durante una ceremonia para familias trabajadoras a través de New Jersey “Make the Road New Jersey’s 2022 People’s Power Awards, dirigido por la asambleísta.

los empresarios les han cobrado honorarios injustificados. La Carta de Derechos ayudará a corregir estos errores del pasado para que estos trabajadores reciban un trato justo.”

El creciente sector de los trabajadores temporales en Nueva Jersey incluye al menos 127,000 personas que trabajan para unas 100 agencias temporales con licencia, con un número desconocido de agencias sin licencia que operan fuera de la supervisión de los regu-

ladores. La mayoría son trabajadores con salarios bajos, a menudo personas de color o estadounidenses de primera generación que trabajan duro para mantenerse a sí mismos y a sus familias, dijo el Senador Cryan. Entre ellos se encuentran los “perma-temps,” que son contratados repetidamente por el mismo empleador pero a los que se les niegan los derechos y beneficios que reciben la mayoría de los trabajadores a tiempo completo.

## Contratación Inclusiva para Personas Discapacitadas en Union County

Condado de Union, NJ – Octubre, 2022- Octubre es el Mes Nacional de Concientización sobre el Empleo para Personas con Discapacidades y, para honrarlo, la Junta de Comisionados del Condado de Union County, en asociación con el Departamento de Servicios Humanos, la Oficina para Personas con Discapacidades y Necesidades Especiales y el American Job Center, organizará un Evento de Contratación Inclusiva, para los residentes del condado de Union con discapacidades y necesidades especiales que tengan 18 años o más el viernes 28 de octubre de 2022.

“Alentamos a todos los residentes a que asistan a este evento de contratación inclusivo, donde pueden hablar en persona con representantes de varias empresas y conocer los diferentes puestos disponibles”, dijo la Presidenta de la Junta de Comisionados Rebecca Williams. “Esta es una gran oportunidad y en nombre de la Junta, me gustaría agradecer a la Oficina para Personas con Discapacidades y Necesidades Especiales y al American Job Center y sus participantes por coordinar estos esfuerzos”.

A partir de las 10:00 a.m., el evento de Contratación Inclusiva se llevará a cabo en el Warinanco Sports Center, ubicada en 1 Park Drive en Warinanco Park. Hay

varios puestos disponibles con los empleadores Walgreens, Council for Airport Opportunity (CAO), Port Authority of NY/NJ e IKEA.

“Después de hablar con muchos residentes y sus familias sobre la organización de un evento de contratación inclusivo dedicado a personas con necesidades especiales y discapacidades, presenté esta iniciativa a nuestro comité y estoy muy agradecido de haber podido organizar esto para nuestros residentes”, dijo el Comisionado Sergio Granados, enlace de la Junta de Desarrollo Laboral. “Hemos trabajado con los empleadores que encontrará en este evento de contratación en eventos anteriores y continúan abogando por la comunidad de nuestro Condado. La celebración de este evento realmente abraza la inclusión y espero que todos los que buscan empleo se unan a nosotros”.

Si bien este es un evento gratuito, es necesario registrarse. La fecha límite para registrarse es el 21 de octubre de 2022. Para registrarse en este evento, los residentes pueden visitar <https://www.eevenbrite.com/e/inclusive-hiring-event-tickets-390661568267>

“El Council for Airport Opportunity se complace en asociarse con la Junta de Comisionados del Condado de Union para presentar oportunidades de empleo en aeropuer-

tos en el próximo evento de contratación inclusiva”, dijo un representante de la CAO. “El Council for Airport Opportunity trabaja para apoyar a personas de todos los orígenes y capacidades para asegurar un empleo en nuestros aeropuertos locales. Estamos comprometidos a ayudar a todos nuestros clientes a alcanzar el éxito en sus objetivos profesionales. Nuestros aeropuertos están en auge con la actividad y queremos asegurarnos de que los residentes locales de todos los orígenes se beneficien de los puestos de trabajo creados por este motor económico”.

“Walgreens se complace en ser un empleador de contratación en este evento de contratación inclusiva y espera conocer a nuestros clientes que potencialmente pueden convertirse en miembros del equipo”, dijo un representante de Walgreens.

El Evento de Contratación Inclusiva es un evento de la Oficina para Personas con Discapacidades y Necesidades Especiales, bajo la División de Servicios de Apoyo Individual y Familiar y el American Job Center, Departamento de Servicios Humanos del Condado de Union. Para información llame a la oficina al 908-527-4807 o al 908-527-4781.

Llame al American Job Center al (908) 558-8000.

## 600 Nuevos Maestros son Bienvenidos y Reciben Plan de Estudios



Nuevos maestros participando en la capacitación del currículo de English Language Arts, en Park Elementary School.

La oficina de Enseñanza y Aprendizaje Primera Infancia junto a la de Educación Especial dieron la bienvenida a más de 600 nuevos maestros, al inicio de este año escolar. En las sesiones de aprendizaje profesional, los nuevos maestros conocieron el plan de estudios que ahora enseñan.

Como tal, los maestros revisaron las unidades curriculares especí-

ficas del grado y su contenido, y participaron en la planificación de lecciones, dirigidas por el personal de la oficina central. De manera similar, los maestros actuales también fueron invitados a asistir a sesiones, durante las cuales participaron en una revisión del plan de estudios y la escritura.

Para aumentar el rendimiento estudiantil, la implementación

del currículo en todas las escuelas debe ocurrir bien. Es a través del plan de estudios enseñado que los estudiantes desarrollan conocimientos, habilidades y estrategias, a medida que dominan los conceptos. Esta combinación construye el éxito académico y social.

Con ese fin, la oficina de Enseñanza y Aprendizaje, junto a sus colegas de Primera

Infancia y Educación Especial, están trabajando en todas las escuelas con administradores, maestros y entrenadores escolares.

Puntos destacados Los cursos de educación para adultos comenzarán en octubre. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a Andre Hollis ([ahollis@nps-k12.nj.us](mailto:ahollis@nps-k12.nj.us)), quien dirige este esfuerzo.

## NBOE Abre Octava Escuela Nueva, primera desde 2018



Erica Paich, directora de la Escuela Primaria Ironbound Academy, y las caras sonrientes de los estudiantes.

El mes pasado, la directora Erika Paich tuvo el increíble honor de abrir la Escuela Primaria Ironbound Academy (IAES, sus siglas en inglés). ¡IAES es la escuela más nueva de la Junta de Educación de Newark (NBOE, sus siglas en inglés)! Su apertura reinventó y transformó una escuela parroquial cerrada dentro de Ironbound.

En respuesta a la creciente población en el área, el Superintendente Roger León buscó oportunidades para proporcionar a las familias asientos

adicionales en su vecindario. Como resultado, IAES ha sido remodelada en un edificio escolar vibrante, con caras sonrientes, energía positiva y mucho amor. Los dinámicos maestros, entrenadores, personal del edificio y el director están comprometidos con el éxito académico, social y emocional de todos.

Cada aspecto de la Escuela Primaria Ironbound Academy representa el amor que NBOE tiene por la ciudad de Newark. Las instalaciones altamente calificadas de la

Junta de Educación de Newark y los profesionales de oficios renovaron por completo el edificio, lo que incluyó mejoras en la iluminación, los pisos, la pintura, la tecnología y la infraestructura.

Todos los que han contribuido a la apertura exitosa de esta escuela son una parte importante del legado de la Escuela Primaria Ironbound Academy. ¡El distrito está entusiasmado e inspirado para "Construir y establecer cimientos sólidos en la Escuela Primaria Ironbound Academy!"

## Centro de Defensa de Wynona's House Realiza Talleres de Seguridad Infantil

Newark— El Centro de defensa de niños Wynona's House presentó su Capacitación y talleres 2022 sobre maltrato infantil, titulados "Seguridad infantil en los albores del metaverso: ¿Estamos preparados para esta nueva fronte-

ción de una variedad de servicios, incluidos los de salud médica y mental a los niños víctimas en entornos virtuales, así como las leyes actuales y en evolución, estrategias y prácticas para ayudar a proteger a los niños que navegan en

Asociación Psicológica de New Jersey, Dra. Aileen Torres.

Los temas de capacitación brindaron información valiosa para los profesionales médicos y de salud mental, los profesionales encargados de hacer cumplir la ley,

de cada 7 niños en Internet".

Puede ver el tráiler y más información en el web [www.sexortionfilm.com](http://www.sexortionfilm.com).



Miembros del panel de expertos invitados al taller Michael Johnson, experto en abuso infantil (al centro), la especialista de la Unidad de Servicios para Víctimas Infantiles, Maggie Sweeney, Dra. Karyn C. Smarz del Newark Beth Israel Medical Center; y la Directora del Programa PsyD de Capacitación Clínica y miembro de la Jta Ejecutiva de la Asociación Psicológica de NJ, Dra. Aileen Torres, entre otros.

ra?", el cual consta de dos eventos de entrenamiento.

El primer evento se llevó a cabo en Montclair State University, el 11 de octubre, y tuvo como objetivo mejorar las respuestas colaborativas a la amenaza emergente de victimización para los niños en entornos virtuales, como los metaversos (espacio de realidad virtual en el que los usuarios pueden interactuar con un entorno generado por computadora y otros usuarios). Aunque los metaversos pueden ser virtuales, el impacto es real.

Los talleres se centraron en mejorar las competencias del Centro de Defensa de los Niños (CAC, sus siglas en inglés) y el Equipo Multidisciplinario (MDT, sus siglas en inglés), para mejorar la respuesta colaborativa y la presta-

Internet y mantenerlos seguros. Esta formación ofrecía 4.5 créditos de educación continua.

Invitados, oradores y oyentes

Los invitados de honor y oradores incluyeron a: Michael Johnson, experto en abuso infantil, reconocido internacionalmente.

La Oficina Federal de Investigaciones, la División de Servicios para Víctimas y la especialista en entrevistas infantiles forenses de la Unidad de Servicios para Víctimas Infantiles, Maggie Sweeney (Master en Trabajo Social).

El Metro Regional Diagnostic & Treatment Center y la Dra. Karyn C. Smarz del Newark Beth Israel Medical Center, y la Directora del Programa PsyD de Capacitación Clínica y miembro de la Junta Ejecutiva de la

los trabajadores sociales, los educadores, los defensores y los trabajadores de protección infantil. Los asistentes presenciales también tuvieron la oportunidad de probar un caso de realidad virtual, para comprender mejor los metaversos.

Los detalles sobre el evento están disponibles en: [www.wynona-house.org/elpvents-2022-trainings-and-workshops-on-child-maltreatment](http://www.wynona-house.org/elpvents-2022-trainings-and-workshops-on-child-maltreatment).

Próximos eventos El próximo evento de esta serie de capacitación se ofrecerá el 14 de noviembre.

Wynona's House será el 1ro en transmitir el documental "Sextortion: The Hidden Pandemic", en el área triestatal. La película es "una investigación sobre el mundo de la manipulación y la sextorsión virtual, una realidad actual para 1



Newark Board of Education  
765 Broad Street  
Newark, New Jersey 07102

En acuerdo con la Ley de Audiencias Públicas Public Meetings Act of 1975 N.J.S.A. 10:4-6 et seq., la Junta de Educación de Newark anuncia por la presente;

**REUNION DE LA JUNTA DE EDUCACION DE NEWARK  
JUEVES, OCTUBRE 27, 2022 A LAS 6:00 PM  
765 BROAD STREET, NEWARK, NEW JERSEY**

La agenda para esta audiencia incluirá la revisión de las respuestas propuestas sobre la Contínua Responsabilidad por la Calidad Singular y (NJQSAC – siglas en inglés) Revisión del Desempeño de un Distrito (DPR – siglas en inglés) y la Página de Declaración.

Se brindará la oportunidad para comentarios del público en cuanto a la Revisión del Desempeño de un Distrito (DPR). Copias de la Revisión del Desempeño de un Distrito (DPR) están disponibles para inspección en las oficinas de la Junta de Educación, 765 Broad Street, Newark, New Jersey, durante horas laborales.

**SE TOMARAN MEDIDAS FORMALES**

**Mr. Roger León**  
Superintendent

## Estudiante de Enfermería de Trinitas Elegida Presidenta de NJ Nursing Students, Inc.

Elizabeth, NJ- Lauren Bedell, estudiante de enfermería en la Escuela de Enfermería Trinitas/RWJBH, fue nombrada recientemente Presidenta de NJ Nursing Students, Inc. (NJNS, sus siglas en inglés). Bedell fue elegida por unanimidad por sus pares en el NJNS para un mandato que comenzó en julio de 2022 y se extenderá hasta febrero de 2023.

Compuesta por cerca de 1,000 miembros estudiantes de programas de enfermería de todo el estado, la NJNS es el componente estatal de la Asociación Nacional de Estudiantes de Enfermería (NSNA, sus siglas en inglés), una organización preprofesional dedicada a fomentar el crecimiento profesional de los estudiantes de enfermería en todo el país. La Junta Directiva de NJNS está compuesta por 12 estudiantes de enfermería, que son elegidos por sus pares.

Sus funciones

Como presidenta, Bedell presidirá la Convención Anual de NJNS, que ofrece a los estudiantes de enfermería actividades de liderazgo y desarrollo profesional, oportunidades para escuchar a líderes de enfermería de renombre, de aprender sobre ofertas laborales y la capacidad de establecer contactos con cientos de otros estudiantes.

“Me enorgullece representar a la Escuela de Enfermería Trinitas, como presidenta de NJ Nursing Students, Inc.”, dijo Bedell. “La misión y filosofía de Trinitas School of Nursing se enfoca en brindar una educación de alta calidad a una población estudiantil diversa y no sólo brinda a personas como yo, una estudiante universitaria de primera generación que trabaja a tiempo completo, la flexibilidad para perseguir mi sueño de convertirme en enfermera, sino que también empodera a sus estudiantes para que se involucren y



Lauren Bedell marquen la diferencia en nuestras comunidades y más allá”, añade.

Dedicación a tiempo completo

Actualmente cursando su carrera como Enfermera Registrada, Bedell asiste a la Escuela de Enfermería de Trinitas, mientras también trabaja a tiempo completo como Técnico de Farmacia en el Centro Médico Newark Beth Israel. Anteriormente, ocupó el cargo de Directora de Recaudación de Fondos de NJNS para el período 2021-2022 y se desempeña como Vicepresidenta de la Asociación de Estudiantes de Enfermería de Trinitas. Bedell tiene una Licenciatura en Psicología de Bloomfield College.

“Me gustaría felicitar a Lauren, por su nombramiento como presidenta de New Jersey Nursing Students, Inc.”, dijo Gary S. Horan, presidente y director ejecutivo de Trinitas Regional Medical Center, un centro de salud de RWJBarnabas. “A través del trabajo duro y la dedicación, Lauren se ha destacado en sus estudios, mientras trabaja para lograr su objetivo de convertirse en enfermera. Su liderazgo y dedicación le han valido la bien merecida oportunidad de representar a la Escuela de Enfermería de Trinitas, mientras ayuda a apoyar a sus compañeros en el camino para convertirse en la próxima generación de líderes de enfermería”.

Sobre la escuela

Establecida en 1891, la Escuela de Enfermería Trinitas/RWJBH está totalmente acreditada por la Comisión de Acreditación para la Educación en Enfermería, Inc. y la Junta de Enfermería del Estado de NJ. En 1971, la Escuela se comprometió a atender a los estudiantes con desventajas educativas, los no tradicionales y aquellos que buscan una segunda carrera y/o movilidad profesional.

Este compromiso resultó en la formación de un Programa Cooperativo de Enfermería (CNP, sus siglas en inglés) en asociación con Union County College, que permite a los estudiantes del CNP graduarse con un Diploma en Enfermería de Trinitas School of Nursing y con un Asociado en Ciencias de Union County College. Al graduarse, todos los estudiantes también son elegibles para rendir el Examen de Licencia del Consejo Nacional para la Licencia de Enfermera Registrada (NCLEX, sus siglas en inglés).

La Escuela de Enfermería Trinitas se compromete a brindar y mantener un excelente programa de educación en enfermería para una población estudiantil diversa representativa de la comunidad a la que sirve el Centro Médico Regional Trinitas en Elizabeth, New Jersey. En promedio, el 81 por ciento de los estudiantes de la Escuela de Enfermería Trinitas/RWJBH representan grupos étnicos minoritarios, lo que contribuye a la diversificación cultural de la fuerza laboral de enfermería.

En la primavera de 2021, el perfil demográfico de la escuela mostró que: el 37 % de los estudiantes eran afroamericanos, el 7 % asiáticos y el 33 % hispanos. Para más información sobre la Escuela de Enfermería de Trinitas, visite: <https://trinitasschoolofnursing.org/>.

## “Pink & Jeans” Crean Conciencia sobre el Cáncer del Seno



Días pasados, el alcalde de Elizabeth Chris Bollwage posa con empleados municipales frente al ayuntamiento, ocasión en que las damas fueron al trabajo vistiendo jeans y blusas o suéters color rosado, el color oficial del movimiento para crear conciencia y lograr la cura para el cáncer del seno.

En la siguiente gráfica, el alcalde posa con dos funcionarias del Trinitas Regional Medical Center, en Elizabeth, quienes informaron sobre programa de detección y cura del seno que incluye la más novedosa tecnología, y de fácil acceso para todas las mujeres. Ellas son Yolanda Fleming, de Relaciones Públicas y Laura Ciraco, vicepresidenta de Trinitas Foundation. También en la foto, la concejal Patricia Perkins.

(Fotos LA VOZ/Jay Davis).



## Fiesta de Halloween GRATIS para Discapacitados

Condado de Union County, NJ – Octubre, 2022 -La Junta de Comisionados del Condado de Union y la Ciudad de Rahway invitan a los residentes con discapacidades y necesidades especiales a asistir a la “Fiesta de Halloween” gratuita, una noche de festividades de temporada, el viernes 21 de octubre.

El evento contará con baile, juegos, artes y manualidades, y una Casa Embrujada. Se les pide a los asistentes a la fiesta que usen disfraces, ya que habrá un concurso de disfraces de Halloween con premios.

También se proporcionarán refrigerios ligeros.

“Nuestro objetivo como Comisionados del Condado es garantizar que nuestros Programas de recreación pública ayuden a todos los residentes del Condado de Union a sentirse conectados, respetados e incluidos, mientras celebramos la temporada de otoño y durante todo el año. Agradecemos al Ayuntamiento de Rahway por todo su apoyo”, dijo la Comisionada Presidenta Rebecca L. Williams.

“El Ayuntamiento de Rahway y yo estamos



orgullosos de asociarnos una vez más con la Junta de Comisionados del Condado para presentar este evento especial de Halloween para los miembros de nuestra comunidad con discapacidades y necesidades especiales. Esto refleja nuestro compromiso compartido de garantizar que las oportunidades recreativas estén disponibles para todos los residentes”, dijo el alcalde de Rahway, Raymond Giacobbe.

La fiesta de Halloween se llevará a cabo el

viernes 21 de octubre de 6:00 p. m. a las 20:30 en el Centro Recreativo Rahway, 275 East Milton Avenue en Rahway.

Están invitados los mayores de 16 años. Este es un programa de descanso para dejar a los niños. Los padres y tutores también pueden quedarse.

El evento es gratuito, pero se requiere preinscripción a través de la página de registro segura del condado de Union, [ucnj.org/opdsn-reg](http://ucnj.org/opdsn-reg).

Halloween Bash es un programa recreativo

de la Oficina para Personas con Discapacidades y Necesidades Especiales, bajo la División de Servicios de Apoyo Individual y Familiar del Departamento de Servicios Humanos del Condado de Union.

Para más información sobre las actividades y los servicios de apoyo ofrecidos a través de la Oficina para Personas con Discapacidades y Necesidades Especiales, visite [ucnj.org/special-needs](http://ucnj.org/special-needs). En línea en [ucnj.org/special-needs](http://ucnj.org/special-needs) o llame al 908-527-4807 o 4781.


**Mayor J. Christian Bollwage, The City of Elizabeth, & The Department of Health and Human Services**  
 invites you to  
**JOIN OUR BREAST CANCER AWARENESS COMMUNITY CARAVAN**  
 DECORATE YOUR CARS PINK AND HONK FOR BREAST CANCER AWARENESS!  
**OCTOBER 22, 2022**  
**10AM**  
 STARTING POINT: VETERANS MEMORIAL PARK FRONT ST. AND ELIZABETH AVE  
 CALL ANDREA TOPPING AT 908-820-4055 TO REGISTER YOUR VEHICLE



## La Intoxicación, o Envenenamiento, por Plomo en Niños es 100% Prevenible

(Cortesía Instituto Nacional de Pediatría)

La clave está en evitar que los niños entren en contacto con plomo. Aprenda cómo prevenir la exposición de los niños al plomo.

La exposición al plomo puede causar daños graves a la salud del niño, incluidos daño al cerebro y al sistema nervioso, retrasos en el crecimiento y el desarrollo, problemas de aprendizaje y comportamiento, y problemas del habla. No se ha identificado ninguna cantidad de plomo en la sangre que sea segura en los niños. Hay muchas maneras en que los padres pueden reducir la exposición de los niños al plomo antes de que les cause daño. Se deben identificar las cosas que implican un peligro de exposición en el ambiente de los niños y se deben controlar o eliminar de manera segura. El plomo no se puede ver a simple vista y no tiene olor.

Maneras comunes en que los niños entran en contacto con el plomo

Los niños pequeños se suelen llevar los juguetes, los dedos y otros objetos a la boca durante su desarrollo normal. Pero esto los puede poner en contacto con pintura o polvo con plomo.

Una de las formas comunes en que los niños se pueden exponer al plomo es mediante el contacto con la pintura vieja con plomo que se haya descascarado o pulverizado en las casas o los edificios. Se pueden exponer al plomo de manera directa si tra-



El plomo se encuentra en la pintura de muchos juguetes.

gan esos pedacitos de pintura que contienen plomo. Pero es más frecuente que se expongan al tragar polvo de la casa o tierra contaminados con pintura con plomo. Esto sucede cuando la pintura se descascara y requebra formando partículas de polvo con plomo que se mezclan con el polvo y la tierra adentro y alrededor de las casas; por ejemplo, cuando la pintura con plomo es vieja o está desgastada, o cuando se roza constantemente (en las puertas, los marcos de las ventanas y escaleras). Además, puede esparcirse plomo cuando se perturban las superficies que tengan pintura con plomo al demoler o remodelar edificios, remover pintura o preparar una superficie pintada para volver a pintarla.

La exposición al plomo

puede dañar gravemente la salud de un niño, incluyendo el daño al cerebro y al sistema nervioso, el crecimiento y el desarrollo más lentos, los problemas de aprendizaje y comportamiento, y los problemas de audición y habla.

La pintura o el polvo con plomo no son las únicas formas en que los niños pueden entrar en contacto con el plomo. Otras fuentes incluyen:

- remedios caseros tradicionales, como el azarcón y la greta, los cuales se usan en la comunidad hispana para tratar el malestar estomacal o la indigestión;
- dulces importados y envolturas de dulces;
- juguetes y joyas de juguete importados;
- cosméticos importados;
- cerámicas;

• agua para beber contaminada con plomo que se filtra de tuberías de plomo, soldaduras, grifería de bronce o válvulas;

• productos de consumo, incluidas teteras y minipersianas de vinilo.

Los adultos se exponen al plomo durante una variedad de actividades laborales y pasatiempos, como usar campos de tiro cubiertos, hacer reparaciones o labores de remodelación de casas y moldear cerámica. Cuando los adultos que hacen trabajos que los exponen al plomo regresan a su casa con la ropa de trabajo o la lavan con la de la familia, pueden exponer a su familia al plomo. Las familias también pueden exponerse cuando los adultos llevan sobrantes o material de desecho del trabajo a su casa.

## Advierten Sobre Riesgos de Vacuna Covid 19 en Niños de 5 años o Menos

Por Michelle Knight (Cortesía English Journal of Infectious Diseases)

Se han presentado más de 1,000 informes de eventos adversos a las autoridades americanas, después de la vacunación contra el COVID-19 en niños de 5 años o menos.

Hasta el 21 de agosto, se ingresaron 998 informes no serios en el Sistema de Informe de Eventos Adversos a las Vacunas (VAERS, por sus siglas en inglés), para niños de 4 años o menos que recibieron una vacuna de Pfizer.

Detalles omitidos Los hechos graves no fueron detallados. "Esos detalles no deberían haberse dejado fuera de la información entregada al Comité Asesor sobre Prácticas de Inmunización (ACIP, sus siglas en inglés) y al público", dijo Barbara Loe Fisher, cofundadora y presidenta del Centro Nacional de Información sobre Vacunas.

Los eventos informados con mayor frecuencia después de recibir la vacuna de Pfizer fueron errores en la dosificación, como la administración de una dosis incorrecta. También se informaron con frecuencia fiebre, erupción cutánea, vómitos, fatiga y

diarrea. Lo eventos más comúnmente informados después de recibir la vacuna de Moderna fueron fiebre, sarpullido, vómitos y urticaria.

El número de informes representó el 0.06% de las dosis administradas a niños de 5 años o menos, que solo se volvieron elegibles para una vacuna a mediados de junio.

Shimabukuro dijo que los datos de VAERS y otros sistemas no revelaron nuevos problemas de seguridad.

Cualquiera puede presentar informes a VAERS, pero hacer un informe falso somete a una persona a un cargo penal. Los profesionales de la salud deben informar los eventos adversos de las vacunas bajo autorización de uso de emergencia. Tanto la vacuna de Pfizer, como la de Moderna, están bajo autorización de uso de emergencia para niños pequeños.

Sin embargo, la investigación ha encontrado que la cantidad de informes enviados a VAERS es un recuento inferior al número real de eventos adversos.

"Aunque no todos los eventos adversos informados a VAERS están causalmente relacionados con la vacunación, también es cierto que un estudio financiado por los CDC estimó que menos del uno por ciento de los eventos adversos de vacunas que ocurren se informan a VAERS", añadió Fisher.

Miocarditis No se han notificado casos de inflamación del corazón después de la vacunación contra el COVID-19 en niños pequeños.

La miocarditis y la pericarditis, formas de inflamación del corazón, tampoco se detectaron en los ensayos clínicos originales. Desde entonces, los estudios los han relacionado de manera concluyente con las vacunas Moderna y Pfizer.

Las tasas notificadas de miocarditis después de la segunda dosis de una serie primaria son elevadas para personas de sexo masculino de 5 a 49 años y para personas de sexo femenino de 12 a 29 años. La tasa más alta notificada es de 78.7 por millón de segundas dosis administradas,

para jóvenes de 16 a 17 años.

Las tasas notificadas siguen siendo elevadas para personas de sexo masculino entre 12 y 29 años, después de una dosis de refuerzo, dijo Shimabukuro. Las tasas no permanecen elevadas para las mujeres de cualquier edad, después de una dosis de refuerzo, según los datos de VAERS.

Los CDC han verificado 131 informes de casos de miocarditis entre personas de 5 años en adelante, después de vacunas de refuerzo.

Los datos de otro sistema de vigilancia administrado por los CDC, el Enlace de Datos de Seguridad de Vacunas, mostraron una señal de seguridad para la miocarditis y la pericarditis, después del primer refuerzo. La vacuna de Pfizer causó 61.7 eventos de exceso de inflamación cardíaca en niños de sexo masculino de 12 a

## SECCION PROFESIONAL

### QUIROPRACTICOS

**DR. ERNESTO MARTICORENA**  
**DR. SOKRATIS DRAGONAS**  
 ACCIDENTES DE AUTOMOVILES  
 DOLORES DE ESPALDA Y CUELLO  
**ELIZABETH CHIROPRACTIC & REHABILITATION**  
 560 Newark Ave. Elizabeth, NJ  
 (908) 355-3358

## La Mamografía: Cuidado Preventivo

Por la Dra. Constance M. Chen

Hay poco riesgo de la

La mamografía es un sistema de imágenes especializado que utiliza rayos X de dosis bajas para detectar y diagnosticar el cáncer de mama en sus primeras etapas, cuando es más tratable. Antes del descubrimiento de la tecnología de rayos X, la mayoría de los tumores de mama solo podían detectarse cuando eran lo suficientemente grandes como para palparlos. La Dra. Constance M. Chen, cirujana plástica y especialista en reconstrucción mamaria, dice: "Durante muchas décadas, los avances en la obtención de imágenes mamarias lo han hecho más efectivo y eficiente, reduciendo la dosis de radiación y brindando un mayor contraste que hace que sea más fácil ver 'a través de tejido de los senos y detección de anomalías. "Las mamografías regulares y de alta calidad, junto con el examen clínico de los senos, si bien siendo el estándar de oro en la detección del cáncer de seno".

El trabajo de base para la mamografía se estableció en 1913, apenas dieciocho años después del descubrimiento de los rayos X, cuando Albert Salomon, un cirujano alemán, utilizó una radiografía simple para examinar 3,000 muestras de mastectomía. Pudo mostrar la propagación de las células cancerosas a los ganglios linfáticos axilares y distinguir entre el carcinoma invasivo y el carcinoma contenido. A partir de la década de 1920, la investigación en los Estados Unidos y en otros

lugares continuó haciendo el procedimiento más preciso, incluido el desarrollo de la técnica de compresión del seno para mejorar la calidad de la imagen. En la década de 1950, la mamografía comenzó a utilizarse como una herramienta de detección para mujeres sanas y en la década de 1960 el procedimiento se había generalizado. El primer estudio a gran escala a mediados de la década de 1960 mostró que la mamografía reducía las muertes por cáncer de mama en un tercio en las mujeres que se sometieron a una mamografía de detección.

Mamografías de detección y diagnóstico Las mamografías de detección se usan para detectar el cáncer en mujeres que no tienen síntomas. Además de detectar tumores que son demasiado pequeños para ser palpados, pueden detectar pequeños depósitos de calcio que podrían indicar la presencia de cáncer. Las mamografías de diagnóstico se utilizan para evaluar a las mujeres que han tenido síntomas, como una descarga de bulto o pezón. Implican más imágenes desde diferentes ángulos y también se pueden usar para obtener más información después de un hallazgo anormal en una mamografía de detección.

Riesgos y limitaciones de las mamografías

15 años y 189 eventos de exceso en jóvenes de sexo masculino de 16 y 17 años. Las vacunas causaron 30.9 eventos de exceso en personas de sexo masculino entre 18 y 39 años. Las tasas fueron más altas, tanto para hombres,



exposición a la radiación. Las máquinas modernas de rayos X utilizan la menor dosis posible de radiación para producir la mejor imagen posible y están cuidadosamente reguladas para garantizar el cumplimiento. El riesgo principal de la mamografía es un resultado falso positivo que puede requerir mamografías, ecografías o biopsias adicionales que determinarán en última instancia que no hay cáncer presente. ¿Quién debe hacerse una mamografía?

Muchas organizaciones médicas han emitido pautas para la detección de mamografías y, si bien hay algunas variaciones entre ellas, la opinión más coherente es que desde los 40 a los 55 años, las mujeres deben hacerse una mamografía cada año, después de lo cual deben hacerse una cada dos años y continuar como siempre y cuando tengan buena salud y se pueda esperar que vivan diez años o más. La combinación de autoexámenes regulares, chequeos y mamografías de detección proporciona la mejor oportunidad para encontrar problemas temprano y tratarlos con éxito "

Constance M. Chen, MD, Es profesora asistente clínica de cirugía (cirugía plástica) y profesora asistente clínica de cirugía (cirugía plástica) en Tulane University School of Medicine.

bres, como para mujeres de 16 y 17 años, después de un refuerzo de la inyección de Pfizer, aunque las tasas más altas no fueron estadísticamente significativas, debido a la baja cantidad de eventos, concluyó Shimabukuro.

## MURGADO & CARROLL, Esqs.

Abogados

Horarios con cita previa. Llame o envíe un correo electrónico a [robert@murgadocarroll.com](mailto:robert@murgadocarroll.com) para concertar una cita

ACCIDENTES ❖ INMIGRACIÓN  
 ACCIDENTES DE TRABAJO

La Consulta es Gratis para Casos de Accidentes

761 Westfield Avenue  
 Elizabeth, New Jersey 07208



(908) 659-0101



# Celebran en Elizabeth el Mes de Herencia Hispana



En el Mes de la Herencia Hispana comparte con Ofelia Navarro el concejal Manny Grova.



Días pasados celebraron el Mes de la Herencia Hispana en el Fred Erxleben Recreation Center, en Elizabeth este grupo de la tercera edad con funcionarios de la ciudad y el Dpto. de Recreación y Servicios Humanos, entre ellos apreciamos a: Troy Hudson, Huberto Leal, el concejal Manny Grova. (Fotos LA VOZ/Jay Davis).



En esta gráfica Janeth Ospina, Alonzo Jones, director del Dpto. de Servicios a l Tercera Edad; y Ruth Estrada.



En la foto aparece esta pareja integrada Estrella Intriago y Freddy Morales.



Con trajes típicos posan en esta gráfica Rosa Sambrano y Leonor Bahamon.



Leonor Bahamon y Elena Brito.



Grupo conformado por Troy Hudson, Sara Sierra, Rosa Salorzano, Jessica Martínez, Nora Longa y la directora del Dpto. de Salud Krishna Garlic.



Con Ofelia Navarro aparecen el concejal Carlos Cedeño y el alcalde de Elizabeth Chris Bollwage.



Jacqueline Ríos y Constanza López.



En esta gráfica la asambleísta Annette Quijano , Jessica Martínez y Ted Freedman.

# CLASIFICADOS

(908) 352-6654 P.O. BOX 899, ELIZABETH, N.J. 07207 (201) 866-7754

**EMPLEOS** **EMPLEOS** **EMPLEOS**

**Posición de Cocinero Principal**

Deseamos una persona con experiencia y conocimiento en todos los aspectos de la gestión de un barra y restaurante. Una persona motivada que muestra una calidad de hospitalidad.

Se requiere

- Experiencia como cocinero o de una posición familiar
- Pueden trabajar abajo presión y con compacidad a dirigir
- Poder enseñar y dirige los empleados sobre sus responsabilidades, comida apropiada, cuidado de la cocina y como mantener una cocina sanitaria
- Conocimiento de los principales básico de la preparación de comida y varias formas de cocina
- Guardar la comida a través de las policías y procedimientos de saneamiento
- Limpiar y sanitas las áreas de trabajo en la cocina como, el equipo y los utensilios
- Mantener servicio al cliente y una altitud positiva al cliente y sus compañeros de trabajos
- Tener la capacidad en demostrar comunicación en escrito igual verbal
- Conocimiento de mantener inventarió de al concina
- Se requiere de vez en cuando levantando, cargando, empujando hasta 25lbs
- Tener la capacidad de ser multitareas
- Conocimiento de temperaturas de pescado y carnes
- Conocimiento de postres
- Capacidad de seguir recetas
- Trabajo es de noches y fin de semanas

Todo que apliquen por favor envían su resume y asegurar te tenga su correo electrónico y numero de teléfono. Requiramos que por favor no llame a la barra.

La Barra y Restaurante está situada en North Arlington, NJ  
Envíe sus resume a [shawncrazysaloon@gmail.com](mailto:shawncrazysaloon@gmail.com)

**EMPLEOS** **EMPLEOS**

**SOLICITAMOS AYUDA**

El Programa de Cuidado Infantil St. Theresa Lil Stallions Day Care Program en Kenilworth necesita cuidadoras. Si esta interesada en ofrecer sus cuidados a bebés y niños menores de 4 años \*toddlers) en dentro de un marco de amor y ternura, puede llamar al

**908-276-7220 ext. 205**  
o envíe email [sr.isabel.garza@mysts.org](mailto:sr.isabel.garza@mysts.org)

**Diseñador de Cocinas/Vendedor**

Compañía de Cocinas y Baños en Linden-NJ está buscando un Diseñador/Vendedor. Posición de tiempo completo, debe tener experiencia y conocimiento del Software 2020. Enviar resumen por correo electrónico a: [myknb@yahoo.com](mailto:myknb@yahoo.com)

**Auto Body Tech (Union)**

Auto Body Shop is currently looking for an experienced auto body technician to join their team due to the increase of business. We are looking for the best and are willing to pay top compensation for the right applicant. An experienced body man needed to work at an Auto Body shop located in Union, NJ. Salary will be based on experience and knowledge of the job. Please call for interview.

**Maaco Union 908-687-7474**  
2333 Route 22, Union, NJ 07083  
Note: Behind Maxon Hyundai Dealership. Must turn into the dealership and follow the signs all the way to the back.

**EMPLEOS**

**Live in Nanny**  
Looking for a live-in nanny/mother helper in Demarest NJ for a 3 year old boy. Driver license required / car provided by employer if needed. **973-626-2195**

Niñera para Vivir en Casa para ayudar a la mamá de un niño de 3 años. Se requiere licencia de conducir. Nosotros proveemos el carro. si es necesario. Llame al # **973-626-2195**

**EN VENTA**

Vendo lavadora y secadora General Electric. Excelentes condiciones. \$175 las dos. Una sola \$100. Llamar a Ana Marques al **908-512-5712**

**RESTAURANT**  
Se solicita persona para trabajar en movido restaurant de Eliz. Atender churrasquería, órdenes para llevar, debe ser bilingüe, tomar órdenes por teléfono y servir al público. Llamar al **908-432-6349 / 358-9539**

**ALQUILERES**

**ELIZABETH**  
Elmora Section Spacious 2 bedrooms, 2 bathrooms, living room, dining room, office, kitchen. Near beautiful Warinanco Park and public transportation to New York. Renter must be small, clean and quiet family. No pets, no smokers. \$2,200 + gas and electricity. Call **973-313-1665**. Or email [avantika1247@gmail.com](mailto:avantika1247@gmail.com)

**EMPLEOS**

**EMPLEO INMEDIATO TRABAJO EN ALMACEN TIEMPO COMPLETO Y TIEMPO PARCIAL**  
Somos una gran empresa con un ambiente amigable y mucho espacio para que los empleados crezcan. Los deberes laborales incluyen, pero no se limitan a: Mantenimiento Recolectión y embalaje Para obtener más información, llámenos al **732-544-5432**

**Earn \$300 on Election Day**

The Union County Board of County Commissioners, Department of Human Services, Office for Persons with Disabilities and Special Needs, and the City of Rahway present

## HALLOWEEN BASH '22

**October 21, 2022**  
6:00pm to 8:30pm

**Rahway Recreation Center**  
275 E. Milton Ave, Rahway  
FOR AGES 16 & UP

**Registration Required**  
To register visit [ucnj.org/opdsn-reg](http://ucnj.org/opdsn-reg)  
For more information call **908-527-4781**

**Note: This is a drop-off respite program, but parents/guardians are welcome to stay.**

## WORKFORCE LEARNING LINK

ON-SITE & ONLINE TRAINING 24/7

The Workforce Learning Link provides interactive cloud based trainings that allows participants to learn at their own pace.

- GED/High School-Diploma Equivalency
- Aztec Plus (K-12)
- Reading & Math Comprehension
- Computer Basic
- And much more

**TRAININGS ARE SELF-PACED**

**Elizabeth**  
921 Elizabeth Ave  
Elizabeth NJ 07201  
908-558-800

**Plainfield**  
200 W 2nd Street  
Plainfield, NJ 07060  
908-757-3090

# DEMÓCRATAS DE LA COLUMNA B VOTA EL MARTES 8 DE NOVIEMBRE



## PRIORIDADES CORRECTAS. DEMÓCRATAS REALES.

- ✓ 0% de aumento de impuestos en tres presupuestos consecutivos del condado
- ✓ Ahorro de \$103 millones en cinco años al cerrar la cárcel del condado y compartir servicios
- ✓ Invirtió \$1.5 millones en subvenciones de infraestructura para los 21 municipios este año
- ✓ Mantuvo la calificación de bonos AAA a través de un presupuesto responsable
- ✓ Proporcionó programas de distribución de comida en todo el condado de Union para dirigir la inseguridad alimentaria

# VOTA

## EL MARTES 8 DE NOVIEMBRE

### EL EQUIPO DEMÓCRATA DEL CONDADO DE UNION



**ELEGIR A**  
**Chris HUDAK**  
Para Juez Del Tribunal  
Testamentario



**REELEGIR A**  
**Bette Jane KOWALSKI**  
Para Comisionado  
Del Condado



**REELEGIR A**  
**Sergio GRANADOS**  
Para Comisionado  
Del Condado



**REELEGIR A**  
**Rebecca WILLIAMS**  
Para Comisionado  
Del Condado

# COLUMNA B

Los centros de voto abren a las 6 a. m. y cierran a las 8 p.m.

Tres formas sencillas de votar en el condado de Union:

- 1** Solicite el VOTO POR CORREO para las **elecciones de 2022**, y luego complete y devuelva su boleta de VOTO POR CORREO por correo o en uno de los buzones ubicados en el condado de Union (encuentre una lista aquí: [bit.ly/dropboxunion](https://bit.ly/dropboxunion))
- 2** Entre el 29 de octubre y el 6 de noviembre, vota anticipadamente en una votación especial ubicaciones. Para obtener más información, visite: [bit.ly/earlyvoteunion](https://bit.ly/earlyvoteunion)
- 3** Vote el **8 de noviembre** en los centros de votación

Contacta con nosotros!

